

دراسات في العلوم الإنسانية

٣١(٢)، الصيف ١٤٢٤/١٤٠٣، ص ٣١-١

ISSN: 2538-2160

<http://aijh.modares.ac.ir>

مقالة محكمة

## دور الإستراتيجية التضامنية في بناء التواصل والتعامل (خطابات أمير المؤمنين عليّ (ع) السياسية والإجتماعية أمودجا)

خسرو جانقربان<sup>١</sup>، اميرحسين رسول نيا<sup>٢</sup>، روح اله صيادي نژاد<sup>٣\*</sup>

١. طالب دكتوراه في قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة كاشان، كاشان، إيران

٢. أستاذ مشارك في قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة كاشان، كاشان، إيران

٣. أستاذ مشارك في قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة كاشان، كاشان، إيران

تاريخ القبول: ١٤٠٢/٥/١٥

تاريخ الوصول: ١٤٠١/١١/٤

### المخلص

يعتبر اختيار إستراتيجية الخطاب من المواضيع التي يمكن من خلالها ضمان فعالية الخطاب إلى حد كبير، ولا يمكن تحقيق الهدف المطلوب إلا من خلال إستراتيجية مصممة. ولايساعدنا على اختيار إستراتيجية صحيحة وفعالة إلا مستوى الإمام بالمخاطب والتعريف على السياقات الإجتماعية والثقافية والتفسيّة وغيرها. إحدى هذه الإستراتيجيات هي الإستراتيجية التضامنية التي يستخدمها المرسل لتذليل طرق التواصل وتوفير أسس التعاطف والتعامل بينه وبين المرسل إليه لكي تتحقق الأهداف. يحاول الباحثون في هذه الورقة البحثية باتباع المنهج البراغماتيّ دراسة إستراتيجية التفارب والتضامن، والتعريف على أدواتها وآلياتها في خطابات أمير المؤمنين (ع) السياسية والإجتماعية. تنمّ هذه الدراسة عن أنّ أمير الكلام عليّ عليه السلام كداع فريد في التاريخ السياسيّ والإجتماعي للإسلام، والذي لايزال يشرق في طريق التاريخ البشري، يحاول على التواصل والتفاعل مع أصحابه بأحسن طريقة من خلال استخدام هذه الإستراتيجية في خطابه. العناصر المضيفة في خطابه التضامني هي: قوة مفرداته وشوكة كلماته؛ ومن أهمّ الوسائل اللغوية التي وظّفها الإمام (ع) لأهدافه التواصلية والتفاعلية هي استثمار العَلَم في مخاطبة المتلقين واستعمال الضمائر في دلالاتها التداولية السياقية والتغيمات المتنوعة وأيضاً الآليات اللغوية مثل المكاشفة ونكران الذات والخطاب غيرالمباشر.

الكلمات المفتاحية: أميرالمؤمنين عليّ (ع)، نهج البلاغة، الخطاب، البراغماتية، الإستراتيجية التضامنية، الأدوات والآليات اللغوية.

Email: [saiyadi57@gmail.com](mailto:saiyadi57@gmail.com)

\* الكاتب المسؤول:

## ١. المقدمه

## ١-١. بيان المسألة

بعد أن توسعت اللغة وتطوّرت بمساعدة القواعد الصرفية والنحوية والبلاغية وغيرها من قبيل اللغويين القدامى والجدد، ظهرت فيها فروع مختلفة لاستكشافها من كلّ جهة وبدقّة أكبر. ومن هذه الفروع هي ظاهرة الخطاب وإستراتيجياته المختلفة. و«الخطاب كلمة تستخدم للدلالة على كلّ كلام متّصل إتصلاً يمكنه من أن ينقل رسالة كلامية من المتكلم أو الكاتب» (العموش، ٢٠٠٥: ٢٤). وفي نظر التحليل النقدي للخطاب يُعد الخطاب - وهو استخدام اللغة بشكليها المقروء والمكتوب - شكلاً من أشكال الممارسة الإجتماعية. فوصف الخطاب باعتباره ممارسة إجتماعية يشير إلى علاقة جدلية بين حدث خطابي معين والمواقف والمؤسسات والهيكل الإجتماعية التي تُعد إطاراً له (فوداك وماير، ٢٠١٤: ٢٦)، وعملية الخطاب، عالم معقد يجب أن يكون المتحدّث عارفاً بما ويدرك أهميتها حتّى تلعب دورها بأفضل طريقة ممكنة في العلاقات الإجتماعية والسياسية والثقافية. وتعتمد قدرات الخطاب، إضافةً إلى دور المرسل، على عناصر أخرى هي: المرسل إليه والرّسالة والموضوع وقناة الإتصال والرّمز وكذلك السياق في المنهج البراغماتي. ولكلّ هذه العناصر مساهمة لتحقيق هذه العملية وبالتالي تحقيق الهدف الإقناعي. لذلك ومن أجل خلق التّسويق بين هذه العناصر نحتاج إلى برنامج مستقلّ وملائم تحت عنوان "إستراتيجية الخطاب" وهي «المسلك المناسب الذي يتّخذه المرسل للتلقظ بخطابه من أجل تنفيذ إرادته، والتعبير عن مقاصده التي تؤدّي لتحقيق أهدافه من خلال استعمال العلامات اللغوية وغير اللغوية وفقاً لما يقتضيه سياق التلقظ بعناصره المتنوعة ويستحسنه المرسل» (الشهري، ٢٠٠٤: ٦٢). وتنقسم الإستراتيجية عادةً إلى أربعة أقسام: التّضامنية والتّوجيهية والتّلميحية والإقناع، ولكلّ هذه، أدوات وآليات خاصّة بما. «وإننا مستندين إلى العناصر الثلاثة: المخاطب (هل هو نفس العمر أم لا، هل هو مألوف أم غريب، هل هو واحد أو أكثر، هل هو مساوٍ مَعنا مكانةً إجتماعية أم لا وما إلى ذلك)، ومكان الخطاب (هل هو جوّ ودود أو رسمي وغيره) ومحتوى الخطاب (طلب، وتهنئة، وتعزية، وتوضيح وغير ذلك)، نحدّد الإستراتيجية اللغوية المناسبة ونوظّفها» (آذربرند، ١٣٩٨: ٨٦). وبالتّظر إلى أنّ إستراتيجية التّضامن تعدّ من أهمّ إستراتيجيات الخطاب في إثارة مشاعر المخاطبين للتواصل والتفاعل فيهدف باحثو هذا المقال إلى معالجتها علاجاً تداولياً في الخطابات السياسية والإجتماعية لأُميرالمؤمنين عليّ (ع) ثمّ الإجابة عن هذه الأسئلة:

١- كيف استطاع عليّ عليه السّلام باستخدام الإستراتيجية التّضامنية أن يعضد البؤرة التواصلية بينه

والمتلقين؟

## 1. discourse Strategy

- ٢- ما هي الأدوات والآليات الأكثر فاعلية للإستراتيجية التضامنية التي استخدمها أمير المؤمنين لتحقيق أهدافه؟
- ٣- كيف يبين لنا استخدام الأعلام والضمائر وألفاظ المعجم عن إستراتيجية التضامن في خطابات الإمام(ع)؟
- ٤- كيف نفسر استخدام آليتي نكران الذات والمكاشفة من جانب أمير المؤمنين علي(ع) في تحقيق التواصل والتفاعل؟
- ٥- ما سبب استعمال الخطاب غير المباشر في خطابات الإمام (ع) التضامنية؟ وما هي ميزاته؟
- ٦- ما هي التآرجحات الموجودة في خطابات الإمام(ع) التضامنية؟

### ١-٢. أهمية البحث

بما أنّ خطاب عليّ (ع) بعد القرآن الكريم يعدّ من الكلمات الفريدة في تاريخ الخطاب السياسيّ والإجتماعيّ فمن الضروريّ معالجته من جوانب مختلفة؛ وتكمن أهمية البحث وفائدته في أنّه يمكن الوصول إلى الطبقات الأساسية لخطابه والكشف عن مقاصده ودلالاته الإيحائية ومن هنا نحصل على الأهداف التالية:

- ١- تبين إستراتيجية الخطاب التضامنية في كلام عليّ (ع) وتأثيرها على المخاطبين.
- ٢- تبين مدى توظيف الإستراتيجية التضامنية من جانب الإمام (ع).
- ٣- التّعرف على أهمّ الأدوات والآليات اللغوية التضامنية المستخدمة في خطاب الإمام(ع) التضامنيّ.

### ١-٣. منهج البحث

لا يمكن لنا استقصاء مدلولات خطاب الإمام عليّ (ع) إلا بالنظر إلى الظروف التي أحاطت بخطاباته. فالمنهج الذي اخترناه هو المنهج السياقيّ البراغماتيّ الذي نجعله وسيلة لكشف المعاني الضمنية الناشئة من المؤثرات الخارجيّة، التي تسوق خطاب الإمام(ع) إلى الأهداف والغايات التضامنية وغيرها وهو المنهج الذي يقوم بكشف وظائف اللغة في الاستعمال، لذلك نبحت أولاً عن معاني الكلمات القاموسية بالرجوع إلى القواميس والكتب الصرفية والنحوية والبلاغية ثم نقوم بتحليلها وفهم مقاصدها حسب

الظروف النفسية والسياسية والاجتماعية التي قد وقع فيها الخطاب. وإن مدخلنا إلى إستراتيجية التضامن في خطاب علي عليه السلام يكون من خلال استخدام آراء بعض المنظرين عن مبادئها مثل آراء ليتش وجرايس ولاكوف.

#### ١-٤. خلفيّة البحث

بالنظر إلى المواقع العلمية الداخليّة والخارجيّة، سنجد أنّ معظم الأبحاث التي تمّ إجراؤها على نهج البلاغة قد تمّت بنظرة شكلانيّة ولا خطائيّة. فهناك العديد من الأبحاث التي تمّ إجراؤها في مجال إستراتيجيات الخطاب من منظور تداوليّ فيما يلي:

- ١- «الإستراتيجيات التخاطبيّة في السنّة النبويّة» لإدريس مقبول (٢٠١٤م)؛ هي مقالة تقوم بتعريف مصطلحات الحوار والتّحاور والمحاورة والمقابلة ابتداءً ثمّ تدرس الإستراتيجيات التضامنيّة والتّوجيهيّة والتّلمحيّة والحجاجيّة مع تماثيل لأبيّ منها. ٢- «إستراتيجيات الخطاب في القرآن الكريم مقارنة تداوليّة في خطاب "أولي العزم من الرّسل" لشفيقة طوبال (٢٠١٦م)؛ هي أطروحة في خمسة فصول: الفصل الأول قد خصّص لمفاهيم نظريّة حول الموضوع ثمّ في الفصول الأخرى تقوم بمعالجة إستراتيجيات التضامن والتّوجيه والتّلميح والإقناع من خلال تحليل الآيات. ٣- «إستراتيجيات الخطاب القرآنيّ سورة "آل عمران" أمودجاً مقارنة لغويّة تداوليّة» لجلي هديّة (٢٠١٧م)؛ هي أطروحة مقدّمة لنيل شهادة الدكتوراه، تتكوّن من أربعة فصول. تدرس فيها مفاهيم التّداوليّة وإستراتيجيات الخطاب التّوجيهيّة والتّضامنيّة. ٤- «الفاعليّة التّواصلية في الخطابة الدينيّة - الحسن البصريّ أمودجاً» لميسون محمد عبد الواحد (٢٠١٨)؛ مقالة تعمل على تعريف وتبيين مفهوم التّواصل والفاعليّة التّواصلية ابتداءً ثمّ تقوم بدراسة الخطابة الدينيّة بوصفها موضوعاً للتّواصل الأدبيّ وبعدها تقوم بمعالجة مستويات الفاعليّة التّواصلية في نماذج من خطب الحسن البصريّ التي تشتمل على المستوى التّضامنيّ والمستوى التّوجيهيّ والمستوى الإقناعيّ مع آلياتها وأدواتها ٥- «فاعليّة الخطاب التّواصليّ في شعر بشار بن برد» بقلم عمر محمد عبدالله العبيديّ (٢٠٢٠م)؛ رسالة ماجستير تتضمّن تعاريف بعض المصطلحات الخطائيّة منها: مفاهيم الخطاب والفاعليّة والتّواصل ثمّ تقوم بتبيين أنماط الخطاب التّضامنيّ والتّوجيهيّ والإقناعيّ والإشهاريّ في شعر بشار بن برد وأخيراً تحتمّ بدراسة آليات الخطاب التّواصليّ منها: التّكرار والتّوازي والانزياح والمفارقة والتّرميز. ٦- «عملية التّواصل اللّغويّ بين المتكلّم والمتلقّي في النظريات البلاغيّة العربيّة» ليونس نواتي (٢٠٢١)؛ مقالة

تهدف إلى توضيح العلاقة بين التواصل والبلاغة العربية وكيفية حدوث عملية التواصل اللغوي في البلاغة العربية. ٧- «فلسفة الإستراتيجيات التضامنية في الخطابات القرآنية» لأنور مجيد الكوردي (د.ت)؛ وهي رسالة دكتوراه تقوم بمعالجة ماهية فلسفة الإستراتيجية التضامنية مع ذكر مقدمة عن مبادئ التأدب القصوى التي أتى بها جفري ليتش ثم تقف على بعض آليات أساليب هذه الإستراتيجية مع ذكر أمثلة لها؛ وبحسب الأبحاث الموجودة سنجد أن دراسة إستراتيجية التضامن في نهج البلاغة تتم لأول مرة وهي بدیعة في نوعها وتتطلب إجراء بحث مستقل في هذا المجال.

## ٢. الإستراتيجية التضامنية<sup>٢</sup>

وقع استعمال مفهوم الإستراتيجية بداية في المعجم العسكري حين نتحدث عن إستراتيجية تنفيذ عملية هجوم أو عملية دفاع أو تحرك للمقاتلين ثم توسع إلى مجالات مختلفة يجمع بينها الاشتراك في التفكير للوصول إلى غاية محددة (عبيدي، ٢٠١٦: ٧١) ومن هذه المجالات هي مجال الخطاب التضامني.

التضامن لغةً هو مصدر من باب تفاعل وتضامنوا بمعنى: «التزَمَ كُلٌّ مِنْهُمْ أَنْ يُؤَدِّيَ عَنِ الْآخَرِ مَا يَقْضُرُ عَنْ أَدَائِهِ» (أنيس وزملاءه، ١٤١٢: تحت مادة ض م ن). ويمكن الحدس بمفهوم الإستراتيجية التضامنية تقريباً بأنها الإستراتيجية التي يحاول المرسل أن يجسد بها درجة علاقته بالمرسل إليه ونوعها وأن يعبر مدى إحترامه لها ورغبته في المحافظة عليها أو تطويرها بإزالة معالم الفروق بينهما وإجمالاً هي محاولة التقرب من المرسل إليه وتقريبه (الشهري، ٢٠٠٤: ٢٥٧). ولاشك في أنها هي من إحدى الإستراتيجيات التي تعضد البؤرة التواصلية بين الباطن والملتقى (أنور مجيد الكوردي، د. ت: ١).

جاء في القرآن الكريم: ﴿أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ﴾ (التحل: ١٢٥). وقال الإمام علي عليه السلام: «عود لسانك لبين الكلام وبذل السلام يكثر مجبوك ويقبل مبعضوك» (أمدي، ١٩٩٠: حديث ٦٢٣١). فنرى في كلام الله وكلام وليه وجهة نظر التضامن وأسبابه فعلى المرسل أن يفتح مغاليق قلوب الناس والولوج فيها قبل التأثير على عقولهم. ومن هنا ندرك أهمية إستراتيجية التضامن وكيفية التعامل مع المخاطبين.

وللإستراتيجية التضامنية في الخطاب مبادئ وقواعد لا يحقق المتكلم أهدافه إلا بمتابعتها. و«إنّ جوهر الإستراتيجية التضامنية تتكئ على التعامل الأخلاقي من قبل المرسل؛ بغية تأصيل النهج الإحترامي

## 2. solidarity strategy

بين الباحث والمتلقي، لتزيد اللحمة التّواصلية بينهما ومن هنا بإمكان المخاطب فتح مغاليق قلوب المرسل إليه» (أنور مجيد الكوردي، د. ت: ١). فإنّ الأساس في التّضامن، الحفاظ على مبادئ التّأدب حسب سياق الخطاب وكذلك لا بدّ للمرسل إذا كان لديه السّلطة أن يحذفها في خطابه أو يضعفها؛ لأنّ السّلطة تزّل التّواصل وتقتل التّضامن.

تبيّن هذه المبادئ في ديننا المبين عن طريق بعض آيات القرآن المجيد. يخاطب الله تعالى نبيه الكريم: ﴿فَبِمَا رَحْمَةٍ مِنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ﴾ (آل عمران: ١٥٩)؛ يعتبر الله تعالى، الرّحمة والعفو والاستغفار والمشاورة شرط الأساس لتسخير قلوب الناس ولتحقيق الأهداف وهذا هو مبادئ التّضامن التي استخدمها النبي (ص) بأمر ربّه للصعود إلى ذروة القبول من جانب الناس. والجدير بالذّكر أنّه -وفقاً لقاعدة ائتلاف اللفظ مع المعنى- أُسْتُعْمِلت في الجزء الأوّل من هذه الآية، حروف اللّام والميم والتّون التي لها صوت رقيق وعذب، الصوت الذي هو مناسب للتعبير عن الرّحمة وفي الجزء الثاني الذي قد تحدّث عن المزاج والقسوة فتمّ استخدام حروف الطّاء والغين والضّاد التي تتسم بالحدة والعنف.

### ٣. الإمام عليّ عليه السّلام ومبادئ الإستراتيجية التّضامنيّة

رغم أنّ عليّاً (ع) كان متورطاً في الحرب مع القاسطين والتّناكثين والمارقين خلال حكمه الذي دام ٥ سنوات تقريباً، ووفقاً للوضع السّياسي والإجتماعي السّائد على تلك الفترة، الذي كان قد جعل خطابه خطاباً توجيهياً وإقناعياً، ولكنّه في بعض المقامات كان يقوم باستعمال إستراتيجية التّضامن للنجاح في عمليّة خطابه والوصول إلى أهدافه. فإنّه كان يعرف بوصفه خطيباً عظيماً، أساليب الخطاب التّضامنيّ وخلق التّشوّع فيها؛ إذ إنّ الدخول في الخطاب التّوجيهي، قد يتطلّب بناءً أو تعديل العلاقات بين الطّرفين لكي ينجح الخطاب.

فمن أجل خلق التّضامن مع المخاطبين يحذف الإمام (ع) السّلطة من خطابه ولا يمارس أيّ نوع من الاستبداد بل يخيرهم حتّى في الأمور السّياسيّة. وهذا قوله (ع) يشير به إلى هذا المبدأ في رسالته إلى أهل الكوفة بعد قضية عثمان: «وبإيعني النّاس غير مُستكرهين ولا مُجبرين بل طائعين مُخيّرين» (الرسالة: ١). وهذا هو المبدأ الذي أشار إليه روبين لاكوف وسمّاه «قانون التّعفّف» ومقتضاه هو: لا تفرض نفسك على المخاطب، أي لتبق متحفّظاً، ولا تتطفّل على شؤون الآخرين؛ وقانون التّخيير» ومقتضاه هو:

لتجعل المخاطب يتخذ قراراته بنفسه، ودع خياراته مفتوحة» (الشهري، ٢٠٠٤: ٢٦٥ - ٢٦٦).

إنه (ع) يلزم نفسه برعاية حقوق الآخرين. ففي خطبة ٣٤ يبدأ كلامه بعتاب الكوفيين وتبيين علل تخلفهم ثم يخاطبهم خطاباً تضامنياً بذكر حقوقهم عليه وحقوقه عليهم، حيث يسبب تقليل الهوة بين المتواصلين؛ يقول: «أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ لِي عَلَيْكُمْ حَقًّا وَلَكُمْ عَلَيَّ حَقٌّ فَأَمَّا حَقُّكُمْ عَلَيَّ فَالنَّصِيحَةُ لَكُمْ وَتَوْفِيرُ فَيْعِكُمْ عَلَيْكُمْ وَتَعْلِيمُكُمْ كَيْلًا يَجْهَلُوا وَتَأْدِيبُكُمْ كَيْمًا تَعْلَمُوا وَأَمَّا حَقِّي عَلَيْكُمْ فَالْوَفَاءُ بِالْبَيْعَةِ وَالنَّصِيحَةُ فِي الْمَشْهَدِ وَالْمَغِيبِ وَالْإِجَابَةُ حِينَ أَدْعُوكُمْ وَالطَّاعَةُ حِينَ أَمُرُّكُمْ» وأيضاً من المعلوم أنه عليه السلام في قوله هذا يفضل حقوق الناس على حقوقه باستعمال تقنيّة التقديم وهذا الاستخدام يزرع في المخاطب بذر الإحترام والمحبة. ففي كلامه هذا نرى تجلّي قاعدتي ليتش وهما: «قاعدة اللباقة» وصوراتها: قلل تكلفة الغير وأكثر ربح الغير وقاعدة «السّخاء» وصوراتها: قلل ربح الذات وأكثر خسارة الذات» (Leech, 1996: 132).

المبدأ الآخر الذي نلاحظ حضوره في كلام الإمام هو الصدق في القول. يقول فوكو: «لا يمكنك التأثير والإستبلاء على السلطة إلا من خلال خلق الحقيقة ولا يمكن تحقيق الحقيقة إلا من خلال اللّغة وتشكيل الخطاب» (صلح جو، ١٣٨٥: ٨٨). وبعض من أقواله عليه السلام في هذا المجال هي: «لَا تَقُلْ مَا لَا تَعْلَمُ بَلْ لَا تَقُلْ كُلَّ مَا تَعْلَمُ» (الحكمة: ٣٨٢). «وَشَرُّ الْقَوْلِ الْكِذْبُ» (الخطبة: ٨٤). و«إِنَّ كَلَامَ الْحُكَمَاءِ إِذَا كَانَ صَوَابًا كَانَ دَوَاءً وَإِذَا كَانَ خَطَأً كَانَ دَاءً» (الحكمة: ٢٦٥)، فهذه الأقوال تتوافق مع مبدأ من مبادئ التعاون لجرايس المسمّى بمبدأ «الكيف» صورتهما: لا تقل ما تعتقد أنه خطأ ولا تقل ذلك الذي تفتقر إلى الأدلة الكافية (Leech, 1996: 8).

وإنه (ع) لديه العقّة في الكلام وكلماته مليئة بالمنطق والتفكير. فهو يؤكّد على هذا المبدأ في كلامه مع بعض أصحابه في صقّين كانوا يسبّون الشاميين فيقول عليه السلام: «إِنِّي أَكْرَهُ أَنْ تَكُونُوا سَبَابِينَ وَلَكِنَّكُمْ لَوْ وَصَفْتُمْ أَعْمَالَهُمْ وَذَكَّرْتُمْ حَالَهُمْ كَانَ أَصَوَّبَ فِي الْقَوْلِ وَأَبْلَغَ فِي الْعُدْرِ وَقُلْتُمْ مَكَانَ سَبِّكُمْ إِنِّي أَنَا اللَّهُمَّ أَحَقُّنَ دِمَاءَنَا وَدِمَاءَهُمْ وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا وَبَيْنَهُمْ وَاهْدِهِمْ مِنْ ضَلَالَتِهِمْ حَتَّى يَعْرِفَ الْحَقُّ مَنْ جَهَلَهُ وَيَرْعَوِيَ عَنِ الْعَيِّ وَالْعُدْوَانِ مَنْ هَجَّ بِهِ» (الخطبة: ٢٠٦). وهو المبدأ الذي يطابق قانون «التودّد» (الشهري، ٢٠٠٤: ٢٦٦)، ومقتضاه هو: لتظهر الودّ للمخاطب، أي كن صديقاً وكذلك قاعدة «الموافقة» (Leech, 1996: 132) وصوراتها هما: قلل الاختلاف بين الذات والغير وأكثر من توافق الذات مع الغير.

فهذه المبادئ ذات تواتر كبير في خطاب مولانا عليّ (ع) وسنذكر عابرة بعضها الأخرى فيما يلي:

- مطابقة الفعل مع القول: «إنما الأجرُ في القول باللسان والعمل بالأيدي والأقدام وإن الله سبحانه يُدخلُ بِصِدْقِ النَّبِيِّ وَالسَّرِيرَةِ الصَّالِحَةِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ الْجَنَّةَ» (الحكمة: ٤٢). وقوله في وصف المتقين: «يَمْزُجُ الحِلْمَ بِالْعِلْمِ والقَوْلَ بِالْعَمَلِ» (الخطبة: ١٩٣).
- شرط الإخلاص في الفعل: «فأحبب لغيرك ما تحب لنفسك وأكره له ما تكره لها» (الرسالة: ٣١).
- فائدة الكلام: «فإنَّ خَيْرَ القَوْلِ مَا نَفَع» (الرسالة: ٣١).

### ٣-١-١. الآليات اللغوية للإستراتيجية التضامنية في خطابات أمير المؤمنين السياسية والاجتماعية

يكون توظيف آليات اللغة من أسباب التواصل والتضامن بين المتخاطبين كما أنَّ التَّنوع فيها يساعد عليه ويمنع نفور الأذهان. هناك قوَّة عظيمة في الأساليب الكلامية وغيرالكلامية ليستعين بها الباطن في خلق مضامين رفيعة عالية بطرق مختلفة. وهناك حيل مختلفة في الخطاب ولكن الخطاب الذي كانت له موضوعات متعالية ووسائل مناسبة للإتصال ومجموعة متنوعة من الأساليب، هو أكثر إقناعاً وأشدَّ تأثيراً على المخاطب. وكلَّ هذه الميزات توجد في خطابات أمير المؤمنين عليّ (ع)؛ فهنا نذكر منها:

#### ٣-١-١-١ العَلَم

العَلَم هو الاسم الذي يعيّن مسماه مطلقاً، أي بلا قيد التّكلم أو الخطاب أو الغيبة... وينقسم إلى ثلاثة أقسام: إلى اسم وكنية ولقب (ابن عقيل، ١٣٧٢: ١١٨ - ١١٩). فأما الاسم فهو عَلَم يدلّ على ذات معينة مشخّصة - في الأغلب - ودون زيادة غرض آخر.. وأما اللقب فهو عَلَم يدلّ على ذات معينة مشخّصة - في الأغلب - مع الإشعار - بمدح أو ذم؛ إشعاراً مقصوداً بلفظ صريح وأما الكنية فهي عَلَم مركّب تركيباً إضافياً بشرط أن يكون صدره (وهو المضاف) كلمة من الكلمات الآتية: (أب، أم)، و(ابن، بنت)، و(أخ، أخت)، و(عم، عمّة)، و(خال، خالة) (حسن، ٢٠١٨: ٣٠٧ - ٣٠٨). وإذا اجتمع الاسم واللقب يؤخّر اللقب عن الاسم غالباً لأنّ الغالب في اللقب أن يكون منقولاً من اسم غير إنسان كبطّة فلو قدّم لتوهم السامع أنّ المراد مسماه الأصليّ وذلك مأمون يتأخّره ولأنّ اللقب يشبه التّعت في إشعاره بالمدح والذمّ والتّعت لا يقدّم على المنعوت (الزهري، ٢٠٠٠: ١٣٣). وتتفاوت من ناحية تجسيدها للإستراتيجية التضامنية؛ فأبرزها هو الاسم فالكنية فاللقب. فهذا هو الترتيب في قوَّة دلالتها



على التضامن (الشهري، ٢٠٠٤: ٢٧٠).

فالمخاطبة بالعلم في كلام عليّ (ع) نظراً إلى أبعاده النفسية والاجتماعية لها تواتر كبير، وإن كان بعضها لا يتماشى مع إستراتيجية التضامن كما يدلّ عليه السياق؛ كرسالته إلى معاوية أو شريح القاضي بل فإنّ شهرتهما بهذا الاسم هي سبب مخاطبتهما بالاسم الأول. أبابكر، وعمر، وعثمان، وعليّ، ومعاوية، ومالك، وحسن، وحسين، وابن حنيف، وطلحة، وزبير، وكميل، ونوف، وابن عباس، وهمام، وأحنف، وأخو هوازن، وأخاكلب، وأبازر، ومحمد، وأخا بني أسد، ورسول الله من الأسماء والألقاب والكنى التي يستعملها الإمام (ع) في بعض خطبه ورسائله السياسية والاجتماعية. وإننا نرى في بعض هذه الاستخدامات، أسباباً لتقريب المسافات بين إمامنا ومخاطبيه وبالتالي التأثير على أفكارهم وفي بعضها تسميتهم باسمهم المشهور فقط، دون دلالة أخرى استشهاداً بالسياق. لذلك فإنّ استخدام كلّ من هذه الأعلام من وجهة نظر البراغماتية يدلّ على الاختلاف في مستوى القرب أو البعد الذهني والقلبي من الأشخاص.

المخاطبة بالاسم الأول تدلّ على التقارب الماديّ أو الروحيّ والعاطفيّ بين المتخاطبين أو تدلّ على تاريخ طويل من الصداقة بينهما وغير ذلك ويستخدمه المرسل للدلالة على المعاني الإيجابية والمقاصد التضامنية بينه وبين المرسل إليه وليحدث أثراً كبيراً في نفوس سامعيه و«ليعطي للنصوص {...} زخماً شعورياً وفكرياً ونفسياً وتضامنياً مع القرابة» (محمدلازم، ٢٠١٧: ٨). ولينتج التواصل والتأثير في المتلقّي بعداً تداولياً (العبيدي، ٢٠٢٠: ٣٧).

ومن كلام له عليه السلام فيما يخبر به عن الملاحم بالبصرة: «يا أحنفُ كَأَنِّي بِهِ وَقَدْ سَارَ بِالْجَيْشِ الَّذِي لَا يَكُونُ لَهُ غُبَارٌ وَلَا جَبٌّ وَلَا قَعْقَعَةٌ جُمٌّ وَلَا حَمَحَمَةٌ خَيْلٌ يُسِيرُونَ الْأَرْضَ بِأَقْدَامِهِمْ كَأَنَّهَا أَقْدَامُ النَّعَامِ» (الخطبة: ١٢٨).

الأحنف بن قيس كنيته أبو بحر واسمه الضحّاك من أعظم أهل البصرة أحد السادات الطّلس وهم الأحنف وابن الرّبيّ وقيس بن سعد وشريح القاضي وهو الذي يضرب به المثل في الحلم ويقال: أحلم من أحنف. بعث الأحنف إلى أمير المؤمنين عليه السلام في وقعة الجمل إن شئت أتيتك في مائتي فارس فكنت معك وإن شئت اعتزلت ببني سعد فكففت عنك ستّة آلاف سيف فاختر عليه السلام اعتزاله (القمي، د.ت: ٤٧٤).

يوجّه المرسل عليّ (ع) في هذا الموقف، الخطاب إلى المتلقّي عبر ذكر اسمه "أحنف" بين جماعة

الحاضرين لتفخيمه وتعظيمه وإظهار مراتب القرب بينهما وهذا يعمل في تعصيد بؤرة التواصل بين الإمام وعشيرة أحنف وكسب ولائهم لأنه كان من أعظم قبيلته.

قال لعلبي (ع) أحد أصحابه: «فقد أعطيت يا أمير المؤمنين علم الغيب! فضحك عليه السّلام وقال للرجل وكان كليبياً: يا أبا كلب، ليس هو بعلم غيب وإنما هو تعلّم من ذي علم» (الخطبة: ١٢٨).

هنا دلالات مختلفة عن إستراتيجية التّضامن بحسب سياق الخطاب، أولها أنّ أمير المؤمنين لم يكن يعرف المرسل إليه واكتفى بعلم أنّه من قبيلة كلب فحسب؛ فبرى الإمام (ع) على الرّغم من الشّبهة التي طرحها ذلك الرّجل يخاطبه بلفظة "يا أبا كلب" بدلاً من مخاطبته "فلان" مثلاً، - وفقاً لقانون التّودّد للاكوف - ويسعى في التّضامن معه. وهذا الاستعمال من قبل الإمام (ع) ومن وجهة نظر إجتماعية يلقي رسالة الصّداقة والأخوة إليه وإلى قبيلته. وثانياً حركات اليدين والرأس والعينين وانفعالات الوجه من الناحية النفسيّة من المؤثرات الخارجيّة على المتلقّين، خاصّة في الخطبة، في تحقّق الإستراتيجية التّضامنيّة. فضحك الإمام (ع) هو مدخل جميل لخلق خطاب تضامني وإكثار انسجام ذاته مع المخاطب. وثالثاً يخاطب ذلك الرّجل في سؤاله عليّاً (ع) "يا أمير المؤمنين" بلقبه الذي يتجسّد به منهج الإجلال والإحترام فهو يمدح الإمام بهذا الاستخدام متضمّناً شهادته بشأن الإمام الرّفيق وقيادته على المؤمنين. فتوظيف كلّ هذه الدّلالات من جانب المتخاطبين توظيفاً نفسياً إجتماعياً ينمّ عن علاقتهم الوثيقة فيعمل في تنميتها أكثر من قبلها.

### ٢-١-٣ ألفاظ المعجم

الألفاظ في المعاجم وفي أذهان الناس قبل الاستعمال لها دلالات محتملة، وهي رغم تعدّد احتمالاتها لها معان مركزية ثابتة خارج السياق، فإذا وقع التكلم بهذه الألفاظ ينضبط المعنى ويظهر المقصود حسب السياق (الشتيوي، ٢٠١١: ١٨١).

هناك قوّة عظيمة في المفردات يمكن أن يطلق عليها سحر الكلمات التي تلعب دوراً بارزاً في مهمّتها التّداوليّة. إنّ قدرة الكلمات وقوّتها في إيصال المعنى المقصود إلى المتلقّي وكفاءته اللّغويّة والتّداوليّة عوامل تساعد المتحدّث على استخدام المفردات اللّطيفة الجاذبة التي لها معان عاطفيّة تحلب قلوب المخاطبين وتجذب أحاسيسهم في إستراتيجية التّضامن. لذلك من الصّور أن يتجنّب المتحدّث استخدام المفردات ذات الدّلالات السّلبية؛ لأنّ جرح الكلمة أصعب من جرح السّيف وكلم اللّسان أنكى من كلم السّنان،

ويقوم بتوظيف المفردات اللينة ذات الدلالات الموجبة؛ لأنّ لَين الكلام قيد القلوب. ألفاظ مثل «الله»، و«رسول الله»، و«أنصار»، و«أصحاب»، و«أولياء الله»، و«يا عباد الله»، و«أيها الناس»، و«إخوان»، و«إخوتاه»، و«أعوان»، و«حبيب»، و«ربيب» ونحوها، من الكلمات المستعملة في خطابات أمير المؤمنين (ع) فبالإضافة إلى المعنى القاموسي، لها أيضاً عبء عاطفي ووجداني. نغتنم المقام هنا وتباطىء هنيئة في الموضوع.

الإمام علي (ع) حسب سياق الحال يستخدم ألفاظاً مثل «الأخ»، و«الإخوان»، و«الناس»، و«عباد الله»، و«رسول الله» ليقترّب من المتلقين وهي ألفاظ تهدفهم نفسياً وإجتماعياً واعتقادياً: الأخ يعني في الأصل: من جمعك وإياه صلب أو بطن أو هما معاً ومن الرضاع: من يشارك في الرضاعة وجاء في المثل: إنّ أخاك من آساک وربّ أخ لك لم تلده أتك (أنيس وزملاءه، ١٤١٢: ذيل مادة أخ و). ومن وجهة نظر البراغماتية، هنا المقصود هو المعنى الثانوي الذي دلالاته واسعة شاملة يلقي الإخلاص والحميمية وتسبب استحكام الأواصر بين المتخاطبين. وهو تعبير قرآني يعرّب به عن شدة القرابة والألفة بين المسلمين والمؤمنين.

يخاطب الإمام (ع) مالك الأشتر بقوله: «وأشعر قلبك الرحمة للرعية والمحبة لهم واللطف بهم ولا تكوننّ عليهم سبعا ضارياً تفتنهم أكلهم فإثم صنفان: إما أخ لك في الدين أو نظير لك في الخلق» (الرساله: ٥٣). حينما يصنّف الإمام (ع) جماعة الناس إلى صنفين، يسعى تأسيس التضامن بين الجميع أولاً باستخدام مفردتين (الأخ والنظير) وهما يشيران إلى الخلق والخلق، عوضاً عن (المؤمن والكافر) وهما عاملا تفرقة بين الناس وثانياً استثمار كلمة الأخ من جانبه علامة ذات دلالة عاطفية خالصة تؤلف بين القلوب ثمّ تسبب حصر العقول.

يقول أيضاً: «مَا صَرَ إِخْوَانَنَا الَّذِينَ سُفِكَتْ دِمَائُهُمْ - وَهُمْ بِصِقَيْنِ - أَلَا يَكُونُوا الْيَوْمَ أَحْيَاء؟ يُسَيِّغُونَ الْغُصَصَ وَيَشْرَبُونَ الرِّزْقَ! قَدْ - وَاللَّهِ - لَقُوا اللَّهَ فَوْقَهُمْ أَجْرَهُمْ وَأَحْلَهُمْ دَارَ الْأَمْنِ بَعْدَ خَوْفِهِمْ. أَيْنَ إِخْوَانِي الَّذِينَ رَكِبُوا الطَّرِيقَ وَمَضَوْا عَلَى الْحَقِّ؟ أَيْنَ عَمَارُ؟ أَيْنَ ابْنُ التَّيْهَانِ؟ أَيْنَ ذُو الشَّهَادَتَيْنِ؟ أَيْنَ نَظَرُواهُمْ مِنْ إِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ تَعَاقَدُوا عَلَى الْمَيْمَةِ وَأَبْرَدَ بِرُؤُوسِهِمْ إِلَى الْفَجْرَةِ!» (الخطبة: ١٨٢). في معركة صفين، يتذكّر الإمام (ع) أيام الماضي وعبر تقنية الاسترجاع يلقي أحاسيسه بافتقاد الأصحاب المخلصين إلى المخاطبين ويحسر عليهم وبهذا الطريق يتمنى أن يكون له أنصار وأعوان مثل عمّار وابن التيهان وذو الشهادتين ويذكرهم إخواناً لكي يظهر تضامنه العميق معهم حتّى يشجّع الحاضرين على الجهاد مع

العدو. فاستثمار مفردة إخوان مكررة ثلاث مرّات أسهم على صعيد التواصل في تعزيز معنى التميّ والتحصّر.

ورد في القرآن الكريم مفردات **النّاس** و**العباد** في أسلوب النّداء بقصد التّضامن وهذا بيان ربّانيّ في مخاطبة الآخرين. عبارات (أيّها النّاس، يا أيّها الذين آمنوا، يا أيّها الذين أوتوا الكتاب، يا عبادي الذين آمنوا، يا عبادي ..) من استخدامات قرآنيّة يتوسّل به كلّ من أراد توجيه جماعة من النّاس. ومن هنا تعرّف على سبب استعماله عند الخطباء.

تجتمع قبائل كثيرة تحت راية الإسلام من جهة ومن جهة أخرى نجد أنّ أعوان عليّ (ع) مشتملون على الأنصار والمهاجرين والمسيحيّين واليهود؛ ومن هذا المنطلق نجد أنّ عليّاً (ع) يناديهم بصورة الجمع؛ لذلك استخدام كلمات (النّاس وعباد الله) لها تردّد كثير في خطاب أمير البيان عليّ (ع) بصيغة النّداء.

نشير إلى قوله (ع): «أوصيكم عباد الله بتقوى الله الذي لبسكم الرّياش وأسبغ عليكم المعاش... / أيّها النّاس إنّني قد بثت لكم المواعظ التي وعظ الأنبياء بها أممهم وأديت إليكم ما أدت الأوصياء إلى من بعدهم... / الجهاد الجهاد عباد الله! ألا وإني معسكّر في يومي هذا فمن أراد الرّواح إلى الله فليخرج» (الخطبة: ١٨٢).

عندما يتعلّق الأمر بمسألة الإيمان وخاصّة بالتقوى، فإنّ العامل الرّابط في الأغلب هو النّداء بتكوين (عباد الله) الذي يحمل عبأً دينياً عاطفياً كبيراً ويجعل الجمهور في ظلّ عبادة الله، ولكن عندما يكون سياسياً وإجتماعياً فكلمة (النّاس) لها استخدام أوسع وأشمل وهذه الكلمة هي العامل الذي يربط الجميع من الكفّار، والمؤمنين، والمسلمين، والمسيحيّين، واليهود. فإنّ التمسك بهاتين الكلمتين يعمل على تزيق القلوب وتعميق اللّحمة التّواصلية بين المتخاطبين ثمّ نفوذ كلام المتكلّم. وقد تتكرّر هاتان الصّيغتان في أثناء كلام الإمام «لأنّ في التكرير تقريراً للمعاني في الأنفس وكلّما زاد ترديده كان أمكّن له في القلب وأرسخ في الفهم وأبعد من النسيان» (ابن عاشور، ١٩٨٤: ٩١).

الكلمات المقدّسة (الله، رسول الله، الإمام) التي تختصّ بدين الإسلام، فيها نفحات الأنس تؤدي إلى تسكين روح المستمع وهي من أسباب اتّحاد المسلمين وإيجاد التّضامن بينهم. لفظ جلاله "الله" هو مصدر أنوار الرّحمة والمحبة كما قال تعالى: ﴿أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ﴾ (الرعد: ٢٨) ومفردتا «الرّسول» و«الإمام» هما موضوعتان لممثلي هذا المصدر وصاحبه وكلّ هذه الكلمات إضافة إلى معناها اللّغوي لها دلالات أخرى في القاموس الذهني لدى المؤمنين.

يخاطب الإمام (ع) مالكا: «واردد إلی الله ورشوله ما یضلعك من الخطوب ویشتبه علیك من الأمور؛ فقد قال الله تعالى لِقَوْمٍ أَحَبَّ إرشادهم یا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِن تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ فَإِلَى اللَّهِ الْأَخْذُ بِسُنَّتِهِ الْجَامِعَةِ غَيْرِ الْمَفْرَقَةِ» (الرسالة: ٥٣).

يستخدم أمير المؤمنين في رسالته إلى مالك، مفردتي «الله» و«الرسول» لإثبات إتصاله بهما وبوصفهما بؤرة التواصل ومحل التضامن؛ لأن شرط الخلاص من كل خطب وشبهة مرده إليهما. ثم اقتبس آية "أولي الأمر" لكي يؤكد كلماته على أنه استمرار لطريق الله ورسوله وفي النهاية يشير إلى مركزيتهم على أنهم جامعوا الناس ومحال التضامن.

يقول في مكان آخر: «ألا وإن لكل مأموم إماماً يقتدي به ويستضيء بنور علمه؛ ألا وإن إمامكم قد اكتفى من دنياه بطمريه ومن طعمه بقرصيه» (الرسالة: ٤٥). يعد علي عليه السلام في بداية الأمر باستخدامه للفظ «الإمام»، نفسه مركز ثقل يقتدي به كل مأموم ويستضيء من نور علمه، ثم بتكرار لفظه وإضافته إلى ضمير «كم»، يعرّف مثل هذا الإمام ويدعو المخاطب ضمناً إلى العيش البسيطة كإمامه. فاستخدام «إمامكم» بدل «إني» باعتبار السياق الداخلي العاطفي وقرينة «أعينوني» يظهر بالتأكيد موقف علي (ع) ومنهجه التضامني. فبناء على هذا، لبعض الكلمات المستخدمة في خطاب أمير الكلام، شحنة عاطفية قوية، لها تأثير عميق على المخاطب. ف«إذا كان للكلام ألفاظ صلبة ومعان عميقة خالية من التكلف والتعقيد والاضطراب الدلالي، فإن تأثيرها في القلب يشبه تأثير المطر على التراب» (صيادي نجاد وآخرون، ١٣٩٦: ١٢٥).

فإن ما جاء في كلام الإمام (ع) من الألفاظ والكلمات، تستتر فيه نظام من المعتقدات والأيدولوجيات؛ إذ «إن الخطابات تشكل جزءاً من المجال الأيدولوجي وإن الأيدولوجيات ممارسات تنتهي إلى الإخضاع» (مكدونيل، ٢٠٠١: ١٦٥).

### ٣-١-٣ الإشارات

وهي عنصر من عناصر التداولية يقصد بها كل ما يشير إلى ذات أو موقع أو زمن... إلخ، وهي ترتبط بمفهوم المشار إليه؛ إذ يفهم عادة من إشارية، تعيين مكان وهوية الأشخاص والأشياء والعمليات والأحداث والأنشطة... بالنسبة إلى السياق المكاني والزمني الذي أنشأه وأبقاه عمل التلطف والواقع

(حمداوي، على الرابط: [www.alukah.net](http://www.alukah.net)).

أسماء الإشارة وأسماء المكان والزمان والضّمائر وما إلى ذلك، هي إشارات يستخدمها المرسل أحياناً في غير دلالتها الوضعية ويقصد بها معايير وظيفية لينقل رسالته إلى المرسل إليه من خلالها. «ولا استعمال الإشارات في الإستراتيجية التضامنية فوائد كثيرة منها: تأسيس العلاقة الاجتماعية والإسهام في تطويرها. وقد تكون مؤشراً على الانتماء إلى جماعة معينة، مثلاً، أو دليلاً على الاتفاق معها في الرأي» (الشهري، ٢٠٠٤: ٢٨٧). وهنا نكتفي بدراسة الضمائر سياقياً وتداولياً من بين هذه الإشارات:

### ٣-١-٣-١ الضمائر

«تتجسد الإستراتيجية التضامنية الإشارية في الخطاب من خلال استعمال الضمائر وأسماء الإشارة، فضلاً عن أنّ هذه الإشارات اللغوية تدلّ وضعياً على معانٍ محدّدة، ولكنها سياقياً وتداولياً تحمل أبعاداً دلالية ورمزية أعمق ممّا يبدو في ظاهرها، وهي تؤدي وظيفتها التواصلية بين المرسل والمرسل إليه» (العبيدي، ٢٠٢٠: ٤٤-٤٥). وبتعبير آخر هي أداة تعمل على حدة تماسك النصّي وتقوية الأركان اللغوية لينقل الباثّ بها رسالته الخاصة إلى المتلقّي.

ما يكون واضحاً في خطاب الإمام (ع) هو التلاعب مع الضمائر في استخدامها وتداولياً كاستخدام ضمائر الجمع عوضاً عن المفرد. على سبيل المثال، هناك في استعمال ضمير "أنا" دلالات مختلفة منها دلالات شخصية يؤدي أحياناً ما إلى توهم ممارسة قوّة المرسل وضغطه على المرسل إليه أو توهم تكبره وبالتالي إلى الفصل والانفكاك بينهما، فلذلك يزيل المرسل الوهم باستعمال ضمير الجمع (نحن) وهذا يجعل المتلقّين يحسبون أنفسهم كوحدة من الجمع ويسبب تقوية شعورهم بالتضامن. يتجلّى الشعور بالتضامن في بعض كلام الله تعالى؛ ومن نماذجه العليا آية ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ (الفاتحة: ٥)، التي جاءت بدل (إِيَّاكَ أَعْبُدُ وَإِيَّاكَ أَسْتَعِينُ) وهي علامة على إستراتيجية الوحدة بين المسلمين في صلاتهم وكذلك رمز لتعبير التضامن بين الله وملائكته لتعظيمه إيّاهم وفي مثل آية ﴿كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ وَعَدًّا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ﴾ (الأنبياء: ١٠٤) التي تفتح مسار المنهج التعامليّ للإنسان.

يستهلّ عليه السلام في مكان آخر خطابه بقوله: «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي إِلَيْهِ مَصَائِرُ الْخَلْقِ وَعَوَاقِبُ الْأَمْرِ نَحْمَدُهُ عَلَى عَظِيمِ إِحْسَانِهِ وَنَبِيرِ بُرْهَانِهِ وَنَوَامِي فَضْلِهِ وَامْتِنَانِهِ حَمْدًا يَكُونُ لِحَقِّهِ قَضَاءً وَلِشُكْرِهِ أَدَاءً وَإِلَى ثَوَابِهِ مُقَرَّبًا وَحُسْنِ مَزِيدِهِ مُوجِبًا وَنَسْتَعِينُ بِهِ اسْتِعَانَةً رَاجٍ لِفَضْلِهِ مُؤَمِّلٍ لِنَفْعِهِ وَائْتِيٍّ بِدَفْعِهِ مُعْتَرِفٍ لَهُ بِالطُّولِ

مُذْعِنٍ لَهُ بِالْعَمَلِ وَالْقَوْلِ وَنُؤْمِنُ بِهِ إِيْمَانٌ مِّن رَّجَاهُ مُوقِنًا وَأَنَابٌ إِلَيْهِ مُؤْمِنًا وَخَنَعَ لَهُ مُذْعِنًا وَأَخْلَصَ لَهُ مُؤَجِّدًا وَعَظَّمَهُ مُمَجِّدًا وَلَاذٌ بِهِ رَاغِبًا مُجْتَهِدًا» (الخطبة: ١٨٢).

هذه مقدّمة تحميدية للدخول إلى جوهر الخطاب يعني الدّعوة إلى الجهاد. استخدام أفعال "نحمد" و"نستعين" و"نؤمن" بصيغة الجمع مدخل لتجسيد الإستراتيجية التضامنية والمنهج الإحترامي، الذي يساعد الإمام (ع) على جذب انتباه المستمعين وتحقيق أهدافه. إنّ ضمير "نحن" المستتر هنا بمعنى "أنا وأنتم" يعمل على تسهيل عملية المرسل التوجيهية التي تأتي بعد خطابه هذا وكما يتحد هذان الضميران، تتحد أيضاً قلوب المرسل والمرسل إليه. ثمّ الحمد والاستعانة والإيمان يجتمعون معاً في نقطة واحدة و هي مركزية الله تعالى وإنّ سبب آخر في تألف قلوب أطراف الخطاب.

وقوله: «وَاللّٰهُ لَوِ اعْطِيَتْ الْاَقَالِيْمَ السَّبْعَةَ بِمَا نَحْتُ اَفْلَاكِهَا عَلٰى اَنْ اَعْصِيَ اللّٰهُ فِيْ تَمَلِّئِ اسْلُبُهَا جُلْبَ شَعِيْرَةٍ مَّا فَعَلْتُهُ وَاِنَّ دُنْيَاكُمْ لَآهْوٰنٌ مِّنْ وَرَقَةٍ فِيْ فَمٍ جَزَاةٍ تَقْضٰمُهَا. مَا لِعَلِيٍّ وَلِنَعِيْمٍ يَفْنٰى وَلَذٰٓءِ لَا تَبْقٰى! نَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ سُبَاتِ الْعَقْلِ وَفُحِ الرَّكْلِ وَبِهِ نَسْتَعِيْنُ» (الخطبة: ٢٢٤)، ألقاه الإمام(ع) إلى الحاضرين بعد نقل قصّة عقيل وقصّة الرجل الرّاشي ليخبرهم عن خطأهما. والأصل في الاستعمال المعياري لفعلين (نعوذ ونستعين) كونهما بصيغة المخاطبين "عوذوا" و"استعينوا" كما يدلّ عليه السياق اللّغوي بقرينة "دنياكم" ولكنه استنفاد من المنهج التّأثيري التضامني لتسخير قلوب المتلقين وأذهانهم. (فنعوذ ونستعين) هنا بمعنى أنني بوصفي إمامكم أيضاً أحتاج إلى الاستعانة بالله والاستعانة منه كاستعاذتكم واستعاذتكم فنلاحظ أنّ هذا الأسلوب الجمعي بصيغة التكلّم، يثمر ثمرة الاتّحاد.

استخدام ضمير المتكلم (أنا/ي) من جانب الإمام قد يتجسّد إعمال السيطرة على المتلقّي وغيرها نحو: «إِنِّيْ أَقَاتِلُ رَجُلَيْنِ رَجُلًا ادَّعٰى مَا لَيْسَ لَهُ وَآخَرَ مَنَعَ الَّذِي عَلَيْهِ» (الخطبة: ١٧٣). فاستعمال "إنّ" مع تقديم الفاعل المعنوي يزيد حضور المتكلم قوّة وظهور سلطته شدّة. وأحياناً هو آليّة تدلّ على إستراتيجية التقارب والتّضامن:

يقول عليه السّلام: «وَلَقَدْ قَالَ لِي رَسُوْلُ اللّٰهِ - صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ - إِنِّيْ لَا أَحَافُ عَلٰى أُمَّتِيْ مُؤْمِنًا وَلَا مُشْرِكًا أَمَّا الْمُؤْمِنُ فَيَمْنَعُهُ اللّٰهُ بِإِيْمَانِهِ وَأَمَّا الْمُشْرِكُ فَيَقْتَمَعُهُ اللّٰهُ بِشْرِكِهِ. وَلِكِنِّيْ أَحَافُ عَلَيْكُمْ كُلِّ مُنَافِقٍ الْجَنَانِ عَالِمِ اللِّسَانِ يَقُوْلُ مَا تَعْرِفُوْنَ وَيَفْعَلُ مَا تُشْكِرُوْنَ» (الرسالة: ٢٧).

في هذا الجزء من رسالته إلى محمّد بن أبي بكر يسهب في كلامه بذكر "لي" ويعطيه بُعداً تداولياً لأنّ عدم ذكره لا يؤدّي إلى أيّ خلل في بنية الجملة ومعناها الأصليّة، وهو يقصد عرض مدى التّضامن

والتألف بينه وبين الرسول (ص) فإن الإمام (ع) مع توظيف الضمير أولاً يشير إلى شدة قربه بالرسول وثانياً عبر بيان هذه العلاقة واستدكارها يحاول على التضامن مع مخاطبه والتأثير على قلبه و أفكاره. ومن الجدير بالذكر أنّ أميرالمؤمنين (ع) ينوي من خلال تضامنه، تحذير المخاطب من شيئين: النفاق والمنافق. ربّما يدلّ تقارُب الضميرين في خطابهما على تقارُب الأشخاص مكانيّاً أو عاطفيّاً أو إلى درجة العلاقة بينهم ومدى تكرارها. «فالدّاعي إذا وفّق في آليات الضّمائر والإشارة في مواطنها تسهّل فتح مغاليق القلوب بحيث يكون كالعجينة عنده تجبز بها بالوجه الذي يريد» (أنور مجيد الكوردي، د.ت: ٢٠).

يقول (ع): «أمّا بعد فإني كُنْتُ أَشْرَكَتُكَ فِي أَمَانَتِي وَجَعَلْتُكَ شِعَارِي وَبَطَانَتِي وَلَمْ يَكُنْ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِي أَوْثَقَ مِنْكَ فِي نَفْسِي لِمُؤَاسَاتِي وَمُؤَازَرَتِي وَأَدَاءِ الْأَمَانَةِ إِلَيَّ فَلَمَّا رَأَيْتَ الزَّمَانَ عَلَى ابْنِ عَمِّكَ قَدْ كَلِبَ وَالْعَدُوُّ قَدْ حَرَبَ وَأَمَانَةَ النَّاسِ قَدْ خَرَبَتْ وَهَذِهِ الْأُمَّةُ قَدْ فَتَكَتْ وَشَعَّرَتْ، فَلَبَّتْ لِابْنِ عَمِّكَ ظَهَرَ الْمَجْرَى فَفَارَقْتَهُ مَعَ الْمَفَارِقِينَ وَخَذَلْتَهُ مَعَ الْخَاذِلِينَ وَخُنْتَهُ مَعَ الْخَائِنِينَ فَلَا ابْنَ عَمِّكَ آسَيْتَ وَلَا الْأَمَانَةَ أَدَيْتَ...» (الرسالة: ٤١).

نستطيع أن نقسم كلامه هذا إلى قسمين من حيث تبيين العلاقة بين أطراف الخطاب. في القسم الأول نرى تنوع المؤشّرات اللغويّة التي تعبّر عن علاقة عميقة بين الإمام وعامله. فإنّ الجمع بين ضمائر "ي" و"ت" كراراً، يلقي وجود علاقة متكرّرة ودائمة بينهما وأيضاً توظيف كلمات "شعار" و"بطانة" و"مواصاة" و"موازرة" يبيّن لنا مدى التعاطف بينهما؛ فكلّ هذه الكلمات تحمل معها قوّة عظيمة من أعباء التضامن الشعوريّة وأمّا في القسم الثاني بيدي الإمام عن انفكاكه تماماً عن عامله. فيستفيد من تعبير "ابن عمّ" ثلاث مرّات ليعبّر به عن شدة انزعاجه. ففي الوهلة الأولى يقصد بذكره عرض مدى القرابة بينهما ومن خلاله طعنه وإخباره عن قبح عمله ولكنه في الوهلة الثانية والثالثة يهدف بتكراره إلى إثارة حمية المخاطب ومذمّته وتوبيخه؛ لأنّ ابن العمّ لا يحون ابن عمّه. فاستخدام "ابن عمّك" عوضاً عن الضمير (ي)، وظهور الضمير الغائب بعده يتجسّد لنا غياب العامل عن قلب الإمام وذهنه. فكلام الإمام (ع) بهذا التلاعب مع الضمائر في القسم الأول يجسّد للمتلقين درجة الإتحاد ومدى الإتصال.

وأحياناً نجد أنّ المرسل يستخدم «ضمير الشأن» لجذب انتباه المخاطب ويحفّز رغباته. و«هو ضمير غائب يأتي صدر الجملة الخبرية دالاً على قصد المتكلم؛ فضلاً عن استعظام السامع حديثه» (السيوطي، ١٤١٨: ١ / ٢٢٤) ف «إذا أرادوا ذكر جملة من الجمل الإسميّة أو الفعلية فقد يقدّمون قبلها



ضميراً يكون كناية عن تلك الجملة وتكون الجملة خيراً عن ذلك الضمير وتفسيراً له ويوحدون الضمير لأنهم يريدون الأمر والحديث لأن كل جملة شأن وحديث ولا يفعلون ذلك إلا في مواضع التّفخيم والتّعظيم» (ابن يعيش، ١٤٢٢: ١١٤). وجاء في كتاب الأشباه والنظائر أنه لا يكون إلا لغائب دون المتكلم والمخاطب لوجهين: أحدهما أن المقصود بوضعه الإبهام، والغائب هو المبهم؛ لأن المتكلم والمخاطب في نهاية الإيضاح والثاني أنه في المعنى عبارة عن الغائب لأنه عبارة عن الجملة التي بعده وهي موضوعة للغيبة دون الخطاب والتكلم (السيوطي، د.ت: ٤٠٥).

قال الإمام رداً على الخوارج الذين كانوا يقولون «لا حكم إلا لله»: «كَلِمَةٌ حَقٌّ يُرَادُ بِهَا بَاطِلٌ! نَعَمْ إِنَّهُ لَا حُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ وَلَكِنَّ هَؤُلَاءِ يَقُولُونَ لَا إِمْرَةَ إِلَّا لِلَّهِ وَأَنَّهُ لَا بُدَّ لِلنَّاسِ مِنْ أَمِيرٍ بَرٍّ أَوْ فَاجِرٍ يَعْمَلُ فِي إِمْرَتِهِ الْمُؤْمِنُ وَيَسْتَمْتِعُ فِيهَا الْكَافِرُ...» (الخطبة: ٤٠). كان الخوارج قد عزموا إدانة الإمام (ع) من خلال مبدأ الإيمان وضربه فأعلن عليه السلام بدكاء عن نيتهم الباطلة في تكرار هذه العبارة ثم قال إنهم قد بدلوا كلاماً حقاً إلى نية خاطئة لمصلحتهم الخاصة. ومن ناحية أخرى، فإن شعار (لا حكم إلا لله)، له شأن وكرامة لا ينبغي تلغظه على أي لسان ويجب على الناس أن يدركوا هذا القول وإحترامه. لذا من أجل تحقيق هذا الهدف، يقوم الإمام أولاً بخلق الغموض والإبهام من خلال ضمير الشأن فيلفت انتباه المخاطبين إلى نفسه ويثير رغبتهم وثانياً يلفظ بعده جملة (لا حكم إلا لله) التي هي نفس ضمير الشأن وهكذا يقوي علاقته معهم ويمنعها من الضعف.

#### ٣-١-٤ نكران الذات

هذا ضرب من آليات التضامن التي يستعملها المرسل وهي نكران ذاته لغة أو تجاهلها، فيتحدث المرسل عن نفسه وكأنه يتحدث عن شخص آخر وغدت هذه الآلية من علامات الإستراتيجية التضامنية، خصوصاً عند من يمتلك السلطة (الشهري، ٢٠٠٤: ٣٠٤). فقد يقصد المرسل من استخدام هذه الآلية، الانفكاك من شخصيته الفردية والوقوع في شخصيته السياسية أو الاجتماعية الشهيرة ليلمح من خلالها إلى سماته المعروفة لدى المخاطبين وأيضاً لها دلالات ملتزمة ومعان خفية تسبب تفخيم المرسل وتعظيمه لشأنه فيتبعها التواصل والتعامل.

في خطبة ٢٢٤ يروي عليّ (ع) قصته مع الشخص الذي أعطاه ملفوفة مجهولة فيقول: «وأعجب من ذلك طارق طرقتنا بملفوفة في وعائها ومعجونة شئتتها كأنما عجنّت بريقي حية أو قيمها فقلت له: أ

صَلَّةٌ أَمْ رِكَاءَةٌ أَمْ صَدَقَةٌ؟ فَذَلِكَ مُحَرَّمٌ عَلَيْنَا أَهْلَ الْبَيْتِ! فَقَالَ: لَا ذَا وَلَا ذَاكَ وَلَكِنَّهَا هَدِيَّةٌ. فقلتُ: هبْ لَتَكِ الْهَبُولُ! أَعَنْ دِينَ اللَّهِ أَتَيْتَنِي لِتَخْدَعَنِي؟ أَمْ مُحْتَبِطٌ أَنْتَ أَمْ ذُو جِنَّةٍ أَمْ تَهْجُرُ؟». يحاول أمير المؤمنين بعد أن يؤيخ ويعنت المخاطب باستخدامه آليات التعجب والاستفهام، الاحتفاظ على علاقته به مستفيداً من مصطلح «مُحَرَّمٌ» و«أَهْلُ الْبَيْتِ» ثم يقول: «وَاللَّهِ لَوْ أُعْطِيتُ الْأَقَالِيمَ السَّبْعَةَ بِمَا نَحْتُ أَفْلَاكِهَا عَلَيَّ أَنْ أَعْصِيَ اللَّهَ فِي تَمَلَّةٍ أَسْلُبُهَا جُلْبَ شَعِيرَةٍ مَا فَعَلْتُهُ وَإِنَّ ذُنْيَاكُمْ لِأَهْوَنُ مِنْ وَرَقَةٍ فِي فَمٍ جَرَادَةٍ تَقْضُمُهَا. مَا لِعَلِيٍّ وَلِتَعِيمٍ يَفْتَى وَلَذَوِّ لَا تَبْقَى! نَعُودُ بِاللَّهِ مِنْ سُبَاتِ الْعَقْلِ وَقُبْحِ الرُّكْلِ وَبِهِ نَسْتَعِينُ» (الخطبة: ٢٢٤).

يعمل الإمام (ع) في هذا القسم من الخطاب على استخدام الاسم الظاهر (علي) بدل ضمير المتكلم المفرد فيلتفت من التكلم إلى الغيبة ويسعى إنكار ذاته «حيث يتلَقَّظُ بِاسْمِهِ عَوْضاً عَنِ الضَّمِيرِ الدَّالِّ عَلَى ذَاتِهِ وَكَأَنَّهُ يَتَحَدَّثُ عَنْ غَيْرِهِ» (الشهري، ٢٠٠٤: ٣٠٤)؛ وباستخدام هذه التقنيَّة يريد أن يقول: كيف يمكن لعلِّي الذي قد اشتهر في الآفاق بالعدالة، أن يفعل مثل هذا الظلم ومن هنا، يتمكن الإمام من أسر قلوب المخاطبين والتأثير على أذهانهم إضافة إلى فاعليَّة تمثيله الجميل عن الجراد عليهم.

ويجدر بالإشارة إلى أنه إذا استخدم الإمام علي (ع) ضمير «ي» عوضاً عن اسمه فقد كان هناك احتمال حمل الكلام على المنية من جانب الناس وتضعيف علاقتهم به. ونشير أيضاً إلى الالتفات الثاني وهو عود الخطاب من الغيبة إلى التكلم الجمع بقصد التضامن في أفعال «نعوذ» و«نستعين» التي بيَّناها في محلها من هذه المقالة. فهنا نرى أنّ تقنيَّة الالتفات تضيء على كلام الإمام (ع)، روعة وجمالاً يتلوها تحرك الأذهان أيضاً. إذ إنّ «للتحوُّل عن الخطاب إلى غيره فوائد عامَّة وخاصَّة؛ فالعامَّة: التَّفَنُّنُ والانتقال من أسلوب إلى آخر؛ لما في ذلك من تنشيط السَّماع، واستجلاب صفائه وحضوره وإثارته، واتِّساع مجاري الكلام» (عكاشة، ١٣٩٨: ١٩).

في إحدى خطبه التي ألقاها الإمام (ع) في الكوفة حول ضرورة الاستعداد للجهاد، يقول: «ولعمري ما عَلِيٌّ مِنْ قِتَالٍ مَنْ حَالَفَ الْحَقَّ وَحَابَطَ الْعَيَّ، مِنْ إِدْهَانٍ وَلَا إِبْهَانٍ. فَاتَّقُوا اللَّهَ عِبَادَ اللَّهِ وَفَرُّوا إِلَى اللَّهِ مِنْ اللَّهِ وَامْضُوا فِي الَّذِي نَجَّهَ لَكُمْ وَفُؤِمُوا بِمَا عَصَبَهُ بِكُمْ فَعَلِيٌّ ضَامِنٌ لِفَلْجِكُمْ آجِلاً إِنْ لَمْ تُنْخَوْهُ عَاجِلاً» (الخطبة: ٢٤). نلاحظ في خطابه هذا أن اسم "علي" عوض عن ضمير "أنا" - وقرينته الياء في "لعمري" - فاستعمل استعمالاً تداولياً والأصل في الاستعمال المعياري هو (أنا ضامنٌ لفلجكم آجلاً)، فأعرض الإمام (ع) عنه ونطق باسمه الأوَّل تجسيداً لذاتٍ معيَّنٍ مع ميزاته التي معروفة عند أذهان المتلقين من عدالته وشجاعته في الحروب وغير ذلك، ففي هذا السياق في استخدام "علي" قيمة تضامنية ليست

في الضمير فكأن هذا الاستخدام يجسّد المتحدث للمخاطب غائباً عن الأنظار، حاضراً في الأذهان. هذا النوع من الانحراف المعياري قد ورد في خطاب الإمام مراراً، يقول: «هَذَا مَا أَمَرَ بِهِ عَبْدُ اللَّهِ عَلِيٌّ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ، مَالِكُ بَنِ الْحَارِثِ الْأَشْثَرِ فِي عَهْدِهِ إِلَيْهِ حِينَ وُلِّدَ مِصْرَ: جَبَايَةَ خَرَاجِهَا، وَجَهَادَ عَدُوِّهَا، وَاسْتِصْلَاحَ أَهْلِهَا، وَعِمَارَةَ بِلَادِهَا. أَمْرُهُ بِتَقْوَى اللَّهِ، وَإِيثَارِ طَاعَتِهِ...» (الرسالة: ٥٣). يختار الإمام اسمه الأول وألقابه بدلاً من ضمير التّكلم لخلق معانٍ ثانوية وإيحائية في خطابه؛ حيث يدلّ باستخدامه «عبد الله»، على إظهار عبوديته وإخلاصه في عمله، وباستخدامه اسمه «علي»، يقصد تجسيد شهرته في العدالة والشّجاعة والمحبة وغيرها من هذه الصفات في الأذهان، وأخيراً يعرف نفسه «أمير المؤمنين» مشيراً إلى «إتّما المؤمنون إخوة»، وهكذا يؤدي كلماته إلى التضامن بينهم؛ ولو أنّ فيها دلالات رمزية أيضاً؛ لأنّه «قد يستعمل المرسل الاسم الأول مع اللقب وفي هذا تجسيد لإستراتيجية الاحترام والحياد، وبالتالي فإنّ خطابه ينمّ عن درجة أدنى من التضامن، فرمياً يعميل المرسل بذلك الاستعمال للإشارة إلى تفضيله التعامل الرسمي أكثر من التعامل التّضامني» (الشهري، ٢٠٠٤: ٢٨٤).

### ٥-١-٣ المكافحة

يعتبر كشف الذات عنصراً من عناصر التضامن أو دليلاً على القرب ويتفاوت الناس من اطلاع الغير على الأشياء العامة إلى كشف أدق الخصوصيات. وعلى ذلك فاستعمال الصراحة مع مرسل إليه معيّن هو دليل على التضامن والثقة فيه (المصدر نفسه: ٣٠٢). فهي أسلوب يحاول المرسل أن يعبر عمّا بداخله ويحقق أهدافه التفاعلية من خلال كشف ذاته وهي إحدى الآليات التي تخلق الشعور بالتقارب والتعاطف لدى المرسل إليه.

الإمام عليّ (ع) بعد ذكر خطأ عثمان بن حنيف في الذهاب إلى ضيافة الأشراف وتوبيخه على عمله، يقول: «أَلَا وَإِنَّ إِمَامَكُمْ قَدْ اكْتَفَى مِنْ ذُنُوبِهِ بِطَمْرِيهِ وَمَنْ طُعِمَهُ بِفُرْصِيهِ. أَلَا وَإِنَّكُمْ لَا تَقْدِرُونَ عَلَى ذَلِكَ وَلَكِنْ أَعْيُنُونِي بِوَرَعٍ وَاجْتِهَادٍ وَعِقْفَةٍ وَسَدَادٍ» (الرسالة: ٤٥).

عندما يعترف شخص ما بفقره ومسكنته لدى الآخرين يكون في أغلبه أقلّ منهم رتبة ودرجة وإنّه لا يقصد إلا استرحاماً واستعطافاً ولكنّ الإمام بوصفه حاكماً سياسياً ينوي من خلال الكشف عن أسلوب حياته البسيط والتعبير عن شعوره الداخليّة - التي يعتمد على الحكمة بالتأكيد - أولاً إثارة مشاعر مخاطبه حتّى يتمكن من الاهتمام بالتعاليم الدينيّة ويطلب من عمّاله التّجنب من التّرف لأنّه

يعرف أنهم لا يقدرّون أن يعيشوا ببساطة مثله، على الرّغم من أنّ الحاكم الإسلاميّ يجب عليه أن يعيش على مستوى أفقر النّاس في مجتمعه؛ ثانياً يحاول إصلاح العلاقة بينهما والتعبير عن قربه منه. ومّا أنّ أمير المؤمنين (ع) يتساوى فعله وقوله وهو شرط الإخلاص فيعمل هذا بلاشكّ على تسهيل إصلاح العلاقات وتقوية إستراتيجيته التّضامنيّة ويجعل المخاطب أن يخضع أمام كلماته.

إنّه (ع) قد قام بتوظيف هذه الآليّة في قسم آخر من رسالته فيقول: «أنا من رسول الله كالضّوء من الضّوء والذّراع من العَضُد. والله لو تظَاهرت العربُ على قتالي لَمَا وَلَّيتُ عَنْهَا ولو أمكنتِ الفُرصُ من رِقَابِهَا لَسَارَعْتُ إِلَيْهَا وَسَأَجْهَدُ فِي أَنْ أُطَهِّرَ الْأَرْضَ مِنْ هَذَا الشَّخْصِ الْمَعْكُوسِ وَالْجِسْمِ الْمَرْكُوسِ حَتَّى تَخْرُجَ الْمَدْرَةُ مِنْ بَيْنِ حَسْبِ الْحَصِيدِ» (الرسالة: ٤٥). يسعى الإمام (ع) أن يشرح منهجه في الحكم عن طريق تبين حال علاقته بنبيّ الله لأن يرافقه ابن حنيف في طريقته الحكوميّة؛ إذ إنّه قد كان من صحابة الرّسول ومن محبّيه. فربّما يكون الكشف عن الدّات هو العامل المهمّ لإنشاء التّضامن بين أطراف الخطاب وتقوية العلاقة بينهم وهو أيضاً دليل على كفاءة المرسل الإتصاليّة.

### ٢-٣- الخطاب غير المباشر

كما ذكرنا من قبل، يؤدّي توظيف السّلطة في الخطاب التّضامنيّ إلى انقطاع الإتصال بالمتلقّي أو إضعاف الخطاب وتحييده. الخطاب المباشر هو إحدى الآليات المهدّدة للوجه لأنّه استترت فيه السّلطة غالباً فيجب على المرسل أن يكون مرناً ويقوم بتوظيف حيل مختلفة لتمهيد مسير الخطاب للتواصل التّضامنيّ والتعامل على أساس المنهج الإحتراميّ مع المرسل إليه. وإن كانت العلاقة بينهم من قبل، يحافظ عليها لكي يساعده في تحقيق هدفه التّوجيهيّ والإقناعيّ. فإحدى هذه الحيل هي استخدام الكلام غير المباشر وغير الصّريح الذي يتجلّى في الغالب في الجمل الإخباريّة والاستفهام والتّلميح والتّمنيّ ولو أنّ هناك في هذا المجال طرقاً أخرى.

### ١-٢-٣. الجمل الإخباريّة

كانت الأفعال المنتمية إلى مجال الإخباريّات هي الأكثر عدداً ويعود ذلك إلى طبيعة المادّة التي تمّ جمع الأفعال الإخباريّة منها؛ حيث كانت المادّة الأدبيّة (الشّعر والنثر) تشكّل الشّريحة الأكبر من المصادر التي جمعت الأفعال منها ويعود ذلك أيضاً إلى الطّبيعة اللّغويّة للإنسان فهو يستعمل الإخباريّات في حياته

وتواصله مع الآخرين بصورة عامة ويستعمل أفعال بقیة المجالات بصورة أقل وأكثر خصوصية فتكاد تكون معظم أقواله من الإخباريات (الصراف، ٢٠١٠: ٢٥٤). وإن الصياغة الإخبارية كما تنتج المعنى الخبري تنتج المعنى الإنشائي ولو بتعديل في بنية السطح (الفرج، ١٣٧٩: ١٥٠). وهذا هو السياق الذي يساعد المخاطب على كشف المعاني المقصودة.

وقد جاء في خطاب علي (ع) خاصة في حگمه كثير من الرسائل بطرق إخبارية ينوي بها الأمر والتهي والإنذار وما إلى ذلك والمعلوم أنه قد قصد إلقاء الرسائل من خلال استثمار الإستراتيجية التضامنية لضمان فاعليتها.

وهذا قوله: «من كَفَّاراتِ الذُّنُوبِ العِظَامِ إِغائَةُ المَلْهُوفِ والتَّنْفِيسُ عَنِ المَكْرُوبِ» (الحكمة: ٢٤). تأسيساً على أن الجمهور المستهدف هو عامة الناس، فقد تم إلقاء الرسالة بشكل غير مباشر، لأنه في القضايا الدينية والأخلاقية يكون تحريض الناس من خلال العدول عن الإنشاء إلى الخبر وبإزالة السلطة والمهمنة، أكثر فاعلية وأشد رغبة في إنجازهم الفعل. وباستخدام هذه الإستراتيجية سيدرك المخاطب إحترامه لدى المتحدث وسيستيع الرسالة بكل إخلاص بقلبه وروحه.

لذا فإن كلامه الحكمي الخبري هو «من كَفَّاراتِ الذُّنُوبِ العِظَامِ إِغائَةُ المَلْهُوفِ والتَّنْفِيسُ عَنِ المَكْرُوبِ» له معنى طلبي يتضمّن الأمرين هما: «أغِيثُوا المَلْهُوفَ وَنَفِّسُوا عَنِ المَكْرُوبِ فَهَما مِنْ كَفَّاراتِ الذُّنُوبِ العِظَامِ». فإن إلقاء الكلام من خلال أسلوب الخبر لا يخلق في المستمع/ القارئ شحنة سلبية فحسب؛ بل يعمل على تقريب أو تعميق العلاقات وبالتالي تحريكه على الفعل الإنجازي وفي هذه الحالة تصبح بؤرة انتباهه هي الرسالة المسموعة/ المقروءة والعمل بها.

وقوله أيضاً: «البُخْلُ عَارٌّ والجُبْنُ مَنْقَصَةٌ والفَقْرُ يُخْرِسُ الفُطْنَ عَنِ حُجَّتِهِ والمَقْلُ غَرِيبٌ فِي بِلَدَتِهِ» (الحكمة: ٣) يتقن لنا فهم هذا المنهج الخطابي ولو لم يكن قصد الإمام التضامن مع مخاطبيه لخاطبهم هكذا: «إبتعدوا عَنِ البُخْلِ والجُبْنِ لِأَنَّ البُخْلَ عَارٌّ والجُبْنَ مَنْقَصَةٌ واستمعوا لِحُجَّةِ الفَقْرِ وَلَا تَنْظُرُوا إِلَى فَقْرِهِ واقبلوا عَلَى المقل الغريب فِي بِلَدَتِهِ واستقبلوه».

### ٢-٢-٣. أسلوب الشرط

إحدى الطرق غير المباشرة لإيصال الرسالة هي الأسلوب الشرطي الذي تتمثل مهمته في التواصل والتفاعل على المتلقين بثلاثة عناصر: أداة الشرط وفعله وجوابه ولكل هذه العناصر غاية. وذكر سيبويه أن

(إن) أبداً مبهمه وكذلك حروف الجزاء (سيبويه، ١٩٩٢: ٦٠). فعندما يتبعها فعل الشرط - قبل مجيء الجواب - يشتاق المخاطب إلى فهمه فيتم إنشاء الإجابات المحتملة في ذهنه فيقوم بتحليل الإبهام الذي خلقته الأداة بهذه الاحتمالات المسبقة وفي النهاية يوقع الجواب في ذهنه السائل فهكذا يصبح تأثيرها ودوامها بالتأكيد، أكثر من مجرد إرسال الرسالة في شكل بسيط دون أسلوب الشرط. إن تخير المخاطب وعدم تعريضه لتهديد الوجه هو من مزايا الأسلوب الشرطي و بمعنى احترامه؛ مما يؤدي إلى الحفاظ على العلاقة وخلق المزيد من المودة بين أطراف الخطاب.

يقول: «مَنْ جَرَى فِي عِنَانِ أَمَلِهِ عَثَرَ بِأَجَلِهِ» (الحكمة: ١٩). ويمكن إلقاء هذا الخطاب بطرق أخرى

غير متضامنة:

١. «لَا تَجْرِي فِي عِنَانِ أَمَلِكَ فَتَعَثُرَ بِأَجَلِكَ». (المهدد للوجه بالنهي).

٢. «إِحْدَرِ مِنَ الْجُرِي فِي عِنَانِ أَمَلِكَ لِقَالًا تَعَثُرُ بِأَجَلِكَ». (المهدد للوجه بالتحذير).

٣. «أَيْجُرِي الرَّجُلُ فِي عِنَانِ أَمَلِهِ حَتَّى يَعَثُرَ بِأَجَلِهِ». (المهدد للوجه بالإستفهام).

تأسيساً على هذا، فهناك وراء الأساليب التعبيرية للخطاب، أهداف مثل خلق التعاطف أو الحفاظ عليه وهو ما يدركه بالتأكيد متحدث حاذق مثل أمير الكلام علي عليه السلام.

### ٣-٢-٣. التمني والترجي

التمني هو طلب ما لا طمع فيه (أي المستحيل) أو ما فيه عسر والترجي طلب الممكن المرغوب فيه (الغلاييني، ١٩٦٨: ٢٦٨ - ٢٦٩). ولكن ما يناسب إستراتيجية التضامن عن تعريف التمني هو ما ذكره السيوطي بقوله: طلب حصول شيء على سبيل المحبة (السيوطي، ٢٠٠٨: ٥٨٢). وحرف التمني الموضوع له (ليت)، وقد يتمنى "هل" حيث يُعلم فقدُه و "لو" وقد يتمنى "لعل" في البعيد (المصدر نفسه: ٥٨٣).

التمني والترجي هما من طرق الطلب غير المباشر. ينقل المتحدث رسالته بهاتين الطريقتين لكي يلمس مشاعر المخاطبين وانفعالاتهم فيأسر قلوبهم ويوقظ عقولهم. إن علياً عليه السلام بسبب عدم تعلقه بالرغبات الدنيوية فكان كل ما يتمناه متعلقاً بما تكون فيه سعادة الإنسان. فيقول: «فَيَا هَذَا أَمْثَالاً صَائِبَةً وَمَوَاعِظَ شَافِيَةً لَوْ صَادَقَتْ قُلُوباً زَاكِيَةً وَأَسْمَاعاً وَاعِيَةً وَأَرْأءَ عَازِمَةً وَأَلْبَاباً حَازِمَةً» (الخطبة: ٨٣). فهو من أجل التعبير عن جوهر حديثه، يلفت انتباه المرسل إليه بعبارة (يا لها...) وهي إحدى طرق التعجب

بشكل النداء - إلى موضوع مهم. وبعد إثارة الدهشة فيه يسأل طلبه بشكل غير مباشر مع أداة (لو) متضمنة معنى التمي. جاء في كتاب المفصل: التمي نوع من الطلب والفرق بينه وبين الطلب أن الطلب يتعلّق باللسان والتمي شيء يهجس في القلب يقدره المتمي (ابن يعيش، ١٤٢٢، ٥/ ١٢٤) ومن حيث أنه ينشأ من القلب فهو دون شك يقع على القلب وهكذا يسخر الإمام الأذهان بالتعجب ويخضع القلوب بالتمي. ومن ناحية أخرى، «طريقة الأداء الصوّتي لها دور فعال في شحن المفردات بالكثير من المعاني الانفعالية والعاطفية، كأن تُنطق الكلمة وكأنها تمثل معناها تمثيلاً حقيقياً. ولا يخفى ما للإشارات المصاحبة للكلام في هذا الصدد من أهمية في إبراز المعاني الانفعالية» (قدور، ١٩٩٩: ٢٩٧؛ نقلاً عن جيلي هدية، ٢٠١٧: ٤٦). فكأننا نسمع هنا كلام الإمام (ع) عبر تنغيمة المناسب الذي تصوّره حسب سياق الخطاب وهو مليء بشحنة عاطفية تضاعف تأثير الكلام.

في خطاب آخر في الصالحين من أصحابه يقول: «أنتم الأنصار على الحق والإخوان في الدين والجنّة يوم البأس والبطانة دون الناس، بكم أضرب المدير وأرجو طاعة المقبل فأعينوني بمناصحة خلية من الغشّ سليمة من الربّ فوالله إني لأولى الناس بالناس» (الخطبة: ١١٨). هناك في كلام مولانا دلالات كثيرة على التضامن؛ الجملة الإسمية تدلّ على الدوام والأخبار المعرفة بأل تدلّ على حصر المسندات في المسند إليه وفضلاً عن هذا، نرى مفردات (أنصار، وإخوان، وحنن، وبطانة) جميعها تثمر وثمرتها التضامن وفي الجملة الثانية تقديم الجارّ والمجرور أي (بكم) يزيد أطراف الخطاب محبة لبعضهم لبعض؛ لأنّ في هذا الحصر يوجد تعظيمه للمخاطبين وتكرمه لهم ونلاحظ أنّ الإمام (ع) يستثمر لفظه "أرجو" التي تدلّ على خطاب عاطفي متضمناً الطلب غير المباشر ويهدف بها إلى ترقيق الطلب دون أيّ حدّة، للنجاح في عملية التواصل والتفاعل. وأخيراً بعبارة (أعينوني..). يعبر عن طلبه بتنغيمة مشحونة بالشعور الذي يوحي به سياق الخطاب يلزمه ظهور عواطف الإمام (ع) الخالصة أمام المخاطبين والاستقرار على قلوبهم.

#### ٤. النتائج

وبعد جولة علمية رحبة في فلسفة الإستراتيجيات التضامنية في خطابات على (ع) السياسية والاجتماعية، توصل الباحثون إلى جملة نتائج، ولعلّ أبرزها:

١ - إستراتيجية التضامن هي التي يستخدمها المرسل لتذليل الطريق وتوفير أسس التواصل والتعاطف بينه وبين المرسل إليه حتى تتحقّق الأهداف. ولها أدوات وآليات تتفاوت قوّة فعالية تضامنية فخطابات

الإمام علي (ع) مصدر عظيم في استخدام هذه الأدوات والآليات التي تعمل على تفعيل مجال التعامل بين الطرفين، فنشير إلى بعضها:

- إن استخدام الأعلام في نصح البلاغة من وجهة نظر البراغماتية يختلف معاً ففي بعض الخطابات نلاحظ أن أمير المؤمنين (ع) استخدم العلم استخداماً تداولياً سياقياً لإظهار القرب الذهني والقلبي من الأشخاص.

- إن استعمال بعض المفردات في خطاب أمير المؤمنين (ع) فبالإضافة إلى المعنى القاموسي، لها عبء عاطفي ووجداني وإن الاختيار التداولي للفظتين "أيها الناس" و"عباد الله" أكثر استعمالاً ووضوحاً من غيره من المفردات اللغوية في انتباه المخاطبين وقوة تضامنها الجمعي. وعليه، قوة الكلمات وجمال التعابير في أثناء الكلام، من أكثر وسائل التضامن فعالية في خطاب الإمام (ع). فاستعمال هذه المفردات يهدف إلى إحداث التآلف والتعاطف بين المتخاطبين.

- إن استخدام الضمائر والأفعال في صيغة المتكلم الجمع وأيضاً الجمع بين الضمير المتكلم المفرد والمخاطب يظهر وجهة نظر الإمام (ع) التضامنية فالإمام (ع) يجسب نفسه جزءاً من الجمع و في بعض السياقات نشاهد أعراض الإتصال في استخدامه الضمائر فيعطيه دور الفاعلية التواصلية.

- موسيقى الكلام عامل مهم جدا في خلق التضامن أو الحفاظ عليه وربما، في عملية التوجيه بفضل تنعيم ناعم وودود، لا يقبل المتلقون على الفعل الإنجازي فقط، بل تصبح علاقتهم بالمتحدث أقوى من قبل.

٢- تنوع تارجحات إستراتيجيات الخطاب التضامني في خطاب الإمام (ع) باستخدام الأدوات والآليات المختلفة وذلك بحسب طبيعة المتلقين والظروف المحيطة بالخطاب. ومن بين آليات التضامن فإن الإستراتيجية غير المباشرة لها تواتر أكبر فعندما يكون المخاطب عامماً، يسود المنهج التضامني بتوظيف هذه الإستراتيجية وحيث يكون المخاطب خاصاً، يقصد الإمام توجيهه بالمنهج الإحترامي. وأما في خطابه السياسية فيستمد في الأغلب من قوة المفردات وقدرة التلميحات التي تتضمنها الجمل الإخبارية والشرطية وغيرها إذ إن فيها معنى طلبياً إضافة إلى مزية إعطاء الإختيار للمخاطب.

### قائمة المصادر والمراجع

#### - القرآن الكريم

١. آذرپرنده، سهراب (١٣٩٨). «تغييرات راهبرد زباني خطاب» براساس نظريه براون و لوينسون بين



- استادان و دانشجویان ایرانی: مطالعه موردی دانشگاه تهران»، فصلنامه زبان شناسی اجتماعی، دوره ۲، ش ۴، صص ۸۳-۹۸.
۲. آمدی، ابوالفتح (۱۹۹۰). غرر الحكم ودرر الكلم، الطبعة الثانية، قم: دارالكتاب الاسلامي.
۳. ابن ابی الحدید، عبدالحمید بن هبة الله (۲۰۰۸). شرح نوح البلاغه، تحقیق: محمد أبو الفضل ابراهيم، بیروت: دار إحياء التراث العربي.
۴. ابن عاشور، محمد الطاهر (۱۹۸۴). تفسير التحرير والتنوير، تونس: الدار التونسية للنشر.
۵. ابن عقيل، بماء الدين عبدالله (۱۳۷۲). شرح ابن عقيل، الجزء الاول، ط ۹، تهران: ناصر خسرو.
۶. ابن يعيش، موفق الدين (۱۴۲۲). شرح المفصل، الجزء الثالث، مصر: ادارة الطباعة المنيرية.
۷. الأزهری، خالد بن عبدالله (۲۰۰۰). شرح التصريح على التوضيح، تحقیق: محمد باسل عيون السود، بیروت: دار الكتب العلمية.
۸. انور مجيد الكوردي، سيروان (د.ت). «فلسفة الإستراتيجيات التضامنية في الخطابات القرآنية»، رسالة الدكتوراه، كوالالامبور: جامعة ملایا.
۹. أنيس، ابراهيم (۱۹۵۰). الأصوات اللغوية، مصر: مكتبة نهضة مصر بالفجالة.
۱۰. أنيس، ابراهيم و زملاؤه (۱۴۱۲). المعجم الوسيط، الطبعة الرابعة، طهران: مكتب نشر الثقافة الاسلامية.
۱۱. جبلي، هدية (۲۰۱۷). «إستراتيجيات الخطاب القرآني سورة آل عمران أمودجا - مقارنة لغوية تداولية»، أطروحة مقدمة لنيل شهادة دكتوراه العلوم. الجمهورية الجزائرية: جامعة محمد الأمين دباغين، كلية الآداب و اللغة.
۱۲. حسن، عباس (۲۰۱۸). النحو الوافي، مصر: دارالمعارف.
۱۳. حمداوي، جميل. «التداوليات و تحليل الخطاب»، على الرابط: [www.alukah.net](http://www.alukah.net).
۱۴. سيبويه (۱۹۹۲). الكتاب، تحقیق: عبدالسلام محمد هارون، الجزء الثالث، القاهرة: مكتبة الخانجي.
۱۵. السيوطي، جلال الدين (۲۰۰۸). الاتقان في علوم القرآن، الطبعة الأولى، بيروت: مؤسسة الرسالة.
۱۶. السيوطي، جلال الدين (د.ت). الأشباه والنظائر في النحو، تحقیق: غازي مختار طليمات، دمشق: مجمع اللغات العربية.
۱۷. الشتيوي، محمد (۲۰۱۱). التغير الدلالي وأثره في فهم النصّ القرآني، الطبعة الأولى، بيروت: مكتبة حسن العصرية.
۱۸. الشهري، عبدالهادي بن ظافر (۲۰۰۴). إستراتيجيات الخطاب مقارنة لغوية وتداولية، الطبعة الأولى،

- بيروت: دارالكتاب الجديد المتحددة.
١٩. الصالح، صبحي (د.ت). *فحج البلاغه*، الطبعة الخامسة. قم: منشورات دارالهجرة.
٢٠. الصرّاف، على محمد حجي (٢٠١٠). *في البراجماتية: الأفعال الإنجازية في العربية المعاصرة دراسة دلالية ومعجم سياقي*، القاهرة: مكتبة الآداب.
٢١. صلح جو، على (١٣٨٥). *گفتمان و ترجمه*، چاپ ٤. تهران: نشر مركز.
٢٢. صيادي نژاد، روح الله (١٣٩٦). «بررسی منظور شناسانه برهان های بلاغی در گفتمان پیامبر»، پژوهشنامه نقد ادب عربی، شماره ١٦.
٢٣. العبيدي، عمر محمد عبدالله (٢٠٢٠). *فاعلية الخطاب التواصلي في شعر بشار بن برد*، رسالة ماجستير، العراق: جامعة الموصل، كلية التربية الاساسية.
٢٤. عبيدي، منية (٢٠١٦). *التحليل النقدي للخطاب نماذج من الخطاب الإعلامي*، الطبعة الاولى، عمان: دار كنوز المعرفة.
٢٥. عكاشة، محمود (٢٠١٣). *تحليل الخطاب في ضوء نظرية أحداث اللغة*، الطبعة الأولى، القاهرة: دارالنشر للجامعات.
٢٦. العموش، خلود (٢٠٠٥). *الخطاب القرآني: دراسة في العلاقة بين النص والسياق*، الطبعة الاولى، عمان: عالم الكتب الحديث.
٢٧. الغلابي، مصطفى (١٩٦٨). *جامع الدروس العربية*، ج ٣، الطبعة العاشرة، تهران: انتشارات ناصر خسرو.
٢٨. الفرج، على (١٣٧٩). *تكوين البلاغة قراءة جديدة... ومنهج مقترح*، الطبعة الاولى، قم: مطبعة أمين.
٢٩. فيض الاسلام، علينقى (د.ت). *فحج البلاغه*، مجلد ١ تا ٦.
٣٠. فوداك، روث؛ ماير، ميشيل (٢٠١٤). *مناهج التحليل النقدي للخطاب*، ترجمة حسام أحمد فرج وعزة شبل محمد، القاهرة: المركز القومي للترجمة.
٣١. قدور، أحمد محمد (١٩٩٩). *مبادئ اللسانيات*، دمشق: دار الفكر.
٣٢. القمي، الشيخ عباس (د.ت). *سفينة البحار ومدينة الحكم والآثار*، ج ٢، قم: نشر أسوه.
٣٣. محمد لازم، آلاء (٢٠١٧). «إستراتيجيات الخطاب في القصيدة الجاهلية-طفيل الغنوي أمودجا- دراسة تداولية»، كلية الآداب جامعة بغداد، المجلد ١، الاصدار ١٢١.
٣٤. مكدونيل، ديان (٢٠٠١). *مقدمة في نظريات الخطاب*، ترجمة عزالدين إسماعيل، الطبعة العربية الأولى،

القاهرة: المكتبة الأكاديمية.

35. -Leech, G. (1996). **Principles of pragmatics**, Longman Group Limited.**Resources:****Al- Quran Al- Karim**

- [1] Azar Parand, S. (2019). “Ta’ghirate Rahbordi zabani “Khetab” based on Beravn and Lovinson theories between Iranian professors and students: case study university of Tehran”, **social linguistic magazine**, period 2, No 4, pp83-98.
- [2] Amodi, A. (1990). **Ghorar ol- Hekam va dorar ol- kalem**, second edition, Qum: Darol ketab Eslami.
- [3] Ebne Abi Alhadid, A. (2008). **Nahj olbalaghe description**, research: Mohammad Abul fazl Ibrahim, Beirut: Dar Ehya altoras al Arabi.
- [4] Ebne Ashur, M. (1984). **Al- Tafsir al- Tahrir va al- Tanvir**, Tunisia: Al-Dar Al-Tunisia pub.
- [5] Ebne Aghil, B. (1993). **Ebne Aghil description**, part one, second edition, Tehran: Naser Khosro pub.
- [6] Ebne-Yaeish, M. (2001). **Sharh Ol- Mofassal**, part three, Egypt: Al-Moniriyya pub.
- [7] Al-Azhari, K. (2000). **Sharh ol-Tasrih Alal-Tozih**. Research: Mohamad Basel Oyouun Alsoud, Beirut: Dar ol-Kotob Al- Elmiyya.
- [8] Anwar Majid Alkordi, S. (no date). “Phalsaffa tol- Esteratijiyat Al-tazamaniyya fi Al-khatabat Al-Ghoraniyyah”, Phd thesis, Quallambur: university of Malaya.
- [9] Anis, I. (1950). **Al-Asvat Al-loghaviyyah**, Egypt: Maktaba Nehzata Egypt Belfejala.
- [10] Anis, Ibrahim and Others. (1991). **Al-Mojam Al-Vasit**, fourth edition, Tehran: Maktabol Nashr Saghafatol- eslamiyyah.
- [11] Jeili, H. (2017). **Esteratijiyat Al-Khetab al-qur’anic Saratov- Al Imran anmoozaja- Mogharabatol – loghaviyyah tadavaliyyah-**. Phd thesis.

- Algeria: University of Mohammad Al-Amin Dabbaghin, Language and literature faculty.
- [12] Hassan, A. (2018). **Nahvol vafi**, Egypt: Darol- Maaref, 2018. -
- [13] Hamdavi, Jamil, ” Al-Tadavoliyyah va Tahlil Al-Khetab”, web: www.alukah.net.-
- [14] Sibavayh. (2008). **Al-Ketab**, research: Abdul Salam Mohammad Haroon, third part, Alghahere: Khanji library.
- [15] Soyouti, Jalal Aldin, **Al-etghan fi Oloumel Quran**, first vol, Beirut: Resala pub, 2008.-
- [16] Soyouti, J. A. (no date). **Al-Ashbah va Al-Nazaer fi Nahv**, research: Ghazi Mokhtar Talimat, Damascus: language Union.
- [17] Al-Shativi, M. (2011). **Semantic change and its impact on understanding the text of the Quran**, first vol, Beirut: Maktafat Hasan Al-Asriat.
- [18] Al-Shahri, A. (2004). **Esteratijiyat Alkhatab Moghareba Loghaviyyah va tadavaliyyah**, first edition, Beirut: Darol etab Al-Jadid Almotaheda.
- [19] Alsarraf, A. M. (2010). **Fi albarajematiyyah: al-Afal Alnjazia fi Alarabiyyah Almoaser Derasa dalaliyya va mojam Siaghi**. Cairo: maktabol Adab.
- [20] Al-Saleh. S. (no date). **Nahj Al-Balaghat**, fifth edition, Qom: Manshorat Dar Al-Hejrat.
- [21] Solh joo, A. (2006). **Translation and Discourse**. Forth print. Tehran: Markaz pub.-
- [22] Sayyadi Nejad, R. (2017). ”studying eloquence demonstrating in Prophet discourse”, **Arabic literature criticism magazine**, No 16.
- [23] Al-Obaydi, O. M. A. (2020). **Faeliatokhetab Al tavasoli fi Sher Bashar ebne bord**, majister thesis, Iraq: university of Mousel, kolliatol Tarbiato eslamiyyah.
- [24] Obaydi, M. (2016). **AL-tahlil alnaghdi lelkhatab**, first edition, Oman: Darol nashr al-marefat.

- [25] Akashe, M. (2013). **Tahlil alkhatib fi Zave Nazariyyatol ehdas al-logha**, first edition, airo: Darol- Nashr Leljameat.
- [26] Al-amoush, K. (2005). **Al-khatiba- Quaraniyyah: derasat felalagha bein al-nas va Al-siagh**, first edition, Oman: Alamol kotob Alhadis.
- [27] Alghalaeeni, M. (1968). **Jameol Al-doros Al-Arabiyyah**, third vol, tenth edition, Tehran: Naser Khosro pub.
- [28] Al-faraj, A. (2000). **Takvin albalagha gharatol jadida... va monhaj oghtarah**, first edition, Qum: Amin Pub.
- [29] Feiz ol-eslam, A. (no date). **Nahjol Balaghe**, first- sixth vol.
- [30] Wodak, R and Meyer, M. (2014). **Methods of Discourse Analysis**, translated by Hesam Ahmad Faraj and Ezat Shebl Mohammad, first vol, Al-Ghareh: Al-Marcuz Al-qomi leltarjemmat.-
- [31] Ghador A. M. (1999). **mabadeol- lesaniyyat**, Damascus: Darolfekr.-
- [32] Ghomi, S. A. (no date). **Safinatol behar va madinatol- Hekam val Asar**, second vol, Qum: Osva pub.
- [33] Mohammad Lazem, A. (2017). "Esteratijiyat Alkhetab fi Al-ghasida Aljahelia- tafil Alghnavi anmoozaja- derasato tadavaliyyah", **Kolliyatol Adab University of Baghdad**, first vol, alasdardar 121.
- [34] Macdonell, D. (2001). **Theories of Discourse An Introduction**. translated by Ez Al-Din Esmaeil, first vol, Al-Ghareh: Al-Maktabat Al-Acadimiat.
- [35] Leech, G. (1996). **principles of pragmatics**, longman group limited.-

## The Role of the Correlation Strategy in Creating Communication and Interaction in Socio-political Discourses of Imam Ali (AS)

Khosro Janghorban<sup>1</sup>, Amirhosain Rasoul-Nia<sup>2</sup>, Rouhollah Saijadi Nezhad<sup>3\*</sup>

1. PhD Student in Arabic Language and Literature, Kashan University.
2. Associate Professor, Department of Arabic Language and Literature, Kashan University.
3. Associate Professor, Department of Arabic Language and Literature, Kashan University

### Abstract

The choice of a discourse strategy is one of the topics, through which, the effectiveness of the discourse can be guaranteed to a large extent, nevertheless achieving the desired goal is not possible unless there is a designed strategy as well as the degree of familiarity with the audience and knowledge of contexts such as social, cultural, psychological, etc., that help us in choosing the correct and effective strategy. One of these strategies is correlation, which the speaker uses, to flatten the way of communication and provide the foundations of affection and interaction between himself and others, until reaches his intended goals. The researchers of this article intend to investigate the application of the strategy of closeness and correlation and to know its tools and mechanisms by applying pragmatics. They come to the conclusion that Amir Al-Momenin Imam Ali (AS) was the master of discourse and he as a peerless eloquent in the social and political history of Islam that ceaselessly lightens the human history, tried to communicate with his followers in the best way by applying the correlation strategy. The bright elements in his discourse are: the power of words, the glory of speeches and also referring to names when addressing them, using pronouns, various melodies and the selection of words such as self-declarative, self-denial and indirect addresses with communicative and connective aims.

**Keywords:** Amir Al-Momenin; Nahjul Balagha; Discourse; Pragmatic; Correlation; Tools and Language Mechanism.

\* Corresponding Author's Email: [saijadi57@gmail.com](mailto:saijadi57@gmail.com)

## نقش استراتژی همبستگی در ایجاد ارتباط و تعامل در گفتمان‌های سیاسی و اجتماعی امیرالمؤمنین علی(ع)

خسرو جانقربان<sup>۱</sup>، امیر حسین رسول نیا<sup>۲</sup>، روح اله صیادی نژاد<sup>۳\*</sup>

۱. دانشجوی دکتری رشته زبان و ادبیات عربی دانشگاه کاشان، کاشان، ایران

۲. دانشیار گروه زبان و ادبیات عربی دانشگاه کاشان، کاشان، ایران

۳. دانشیار گروه زبان و ادبیات عربی دانشگاه کاشان، کاشان، ایران

### چکیده

انتخاب استراتژی گفتمان یکی از موضوعاتی است که از طریق آن اثربخشی گفتمان را تا حدود زیادی می‌توان تضمین کرد و دستیابی به هدف مطلوب جز از طریق یک استراتژی طراحی شده، امکان‌پذیر نیست و تنها، میزان آشنایی با مخاطب و شناخت بافت‌های اجتماعی، فرهنگی، روانشناختی و غیره، ما را در گزینش راهبرد صحیح و اثرگذار یاری می‌رساند. یکی از این راهبردها، راهبرد همبستگی است که گفته‌پرداز برای هموار کردن راه ارتباط و فراهم کردن بنیادهای مهرورزی و تعامل میان خود و گفته‌یاب، به کار می‌برد تا اینکه اهداف، محقق شوند. پژوهشگران این مقاله بر آنند تا با به کارگیری روش کاربردشناسی، به بررسی میزان کاربست استراتژی نزدیکی و همبستگی و شناخت ابزارها و مکانیزم‌های آن بپردازند. این پژوهش حاکی از آن است که امیر بیان علی علیه السلام به عنوان یک گفته‌پرداز بی‌نظیر در تاریخ سیاسی و اجتماعی اسلام و کسی که پیوسته در مسیر تاریخ بشری می‌درخشد، تلاش می‌کند از طریق کاربست استراتژی همبستگی به بهترین شکل با یاران خویش ارتباط و تعامل برقرار نماید. عناصر تابان در گفتمان همبستگی ایشان عبارتند از: قدرت واژگان، شوکت سخنان و همچنین بهره‌مندی از اسم اشخاص در خطاب قرار دادن آنها، به کارگیری ضمائر در دلالت‌های منظورشناسانه و زمینه‌ای خود، نغمه‌های متنوع و سازوکارهای زبانی مانند خوداظهاری، خودانکاری و خطاب غیرمستقیم که امام (ع) آنها را برای اهداف ارتباطی و تعاملی خود به کار برده است.

**واژگان کلیدی:** امیرالمؤمنین علی(ع)، نهج البلاغه، گفتمان، پراگماتیک، راهبرد همبستگی، ابزارها و مکانیزم‌های زبانی

Email: saiiadi57@gmail.com

\* نویسنده مسئول: